

# KENWOOD

REPRODUCTOR DE DISCOS COMPACTOS RECEPTOR DE FM/AM

**KDC-X993**

**KDC-HD942U**

**KDC-X693**

**KDC-MP642U**

---

## MANUAL DE INSTRUCCIONES

Kenwood Corporation



# Índice

<b>Antes de usar</b>	<b>3</b>	Ajuste de la fecha	
<b>Funcionamiento básico</b>	<b>4</b>	Selección de Formato de fecha	
Dispositivo manos libres		Control del amplificador	
<b>Control de función</b>	<b>6</b>	Ajuste del modo de demostración	
<b>Ajustes de la visualización</b>	<b>10</b>	Placa frontal antirrobo	
Selección de Tipo de Visualización		<b>Ajustes de audio</b>	<b>28</b>
Selección de pantalla de texto		Control de audio	
Selección del color de iluminación		Configuración de audio	
Configuración de la Visualización de la Entrada Auxiliar		<b>Configuración de sonido</b>	<b>29</b>
<b>Funcionamiento de disco de música/ archivo de audio</b>	<b>13</b>	Selección de cabina	
Búsqueda de música		Ajuste del altavoz	
Búsqueda de música para iPod		Ajuste DTA (Alineado Digital de Tiempo)	
Búsqueda de música por inicial		Ajuste del crossover	
Todo aleatorio		Selección de curva de ecualizador predefinida	
Control del iPod en modo manual		Control de ecualizador manual	
Búsqueda directa de música		Selección de posición preajustada	
Búsqueda directa de disco		Ajuste de posición manual	
Funcionamiento básico del cambiador de disco (Opcional)		Memoria de preajuste de audio	
<b>Funcionamiento del sintonizador</b>	<b>16</b>	Recuperación del preajuste de audio	
Entrada de memoria automática		<b>Control de favoritos</b>	<b>34</b>
Memoria de presintonización de emisoras		Memoria predeterminada de favoritos	
Sintonización preajustada		Recuperación de la predeterminación de favoritos	
Sintonización de acceso directo		Elimine la memoria predeterminada de favoritos	
PTY (Tipo de programa)		Ajuste de nombre de favoritos	
Preselección de Tipo de Programa		<b>Configuración de Bluetooth</b>	<b>36</b>
Grabación de una emisora como PTY		Registro del dispositivo Bluetooth	
<b>Control del sintonizador de HD Radio</b>	<b>18</b>	Registro de un dispositivo Bluetooth especial	
Entrada de memoria automática		Registro del código PIN	
Memoria de presintonización de emisoras		Descarga de la agenda	
Sintonización preajustada		Selección del dispositivo Bluetooth que desea conectar	
Sintonización de acceso directo		Borrar un dispositivo Bluetooth registrado	
Etiquetas de HD Radio (etiquetas de iTunes)		Visualización de la versión del firmware	
<b>Funcionamiento para llamar por teléfono con manos libres</b>	<b>20</b>	Agregar un comando de marcación por voz	
Antes de usar		Ajuste de un comando de voz para categoría	
Recepción de una llamada		SMS (Servicio de mensajes cortos)	
Durante una llamada		Descarga de SMS	
Llamada en espera		<b>Control de sintonizador de radio por satélite (Accesorio opcional)</b>	<b>41</b>
Otras funciones		Funcionamiento básico	
Realizar una llamada		Búsqueda de categoría y de canal	
Marcación de un número		Memoria de presintonización	
Marcación rápida (Marcación preestablecida)		Sintonización predefinida	
Llamar a un número en la agenda telefónica		Exploración de canales	
Llamar a un número en el registro de llamadas		Sintonización de acceso directo	
Realización de una llamada con marcación por voz		<b>Funciones básicas del mando a distancia</b>	<b>43</b>
Registro de la lista de números de marcación preajustada		<b>Apéndice</b>	<b>45</b>
Visualización del tipo de número telefónico (categoría)		<b>Accesorios/Procedimiento de instalación</b>	<b>50</b>
<b>Funcionamiento del Bluetooth</b>	<b>24</b>	<b>Conexión de cables a los terminales</b>	<b>51</b>
Antes de usar		<b>Instalación/Desmontaje de la unidad</b>	<b>52</b>
Funcionamiento básico		<b>Guía de resolución de problemas</b>	<b>54</b>
<b>Otras funciones</b>	<b>25</b>	<b>Especificaciones</b>	<b>57</b>
Activación del código de seguridad			
Desactivación del Código de Seguridad			
Ajuste manual del reloj			

# Antes de usar

## ▲ADVERTENCIA

### Para evitar incendios o daños personales, tome las siguientes precauciones:

- Para evitar cortocircuitos, nunca coloque ni deje objetos metálicos (por ejemplo, monedas o herramientas metálicas) dentro de la unidad.

### ¡No utilice esta unidad antes de cancelar el modo de Demostración!

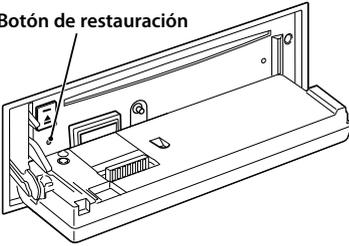
Esta unidad se configura inicialmente en el modo de Demostración.

Cuando utilice la unidad por primera vez, cancele el <Ajuste del modo de demostración> (página 27).

### Cómo reposicionar su unidad

- Si esta unidad o la conectada (cambiador automático de discos, etc.) funciona incorrectamente, pulse el botón de restauración. La unidad recupera su configuración inicial al pulsar el botón de restauración.

#### Botón de restauración



### Limpeza de la unidad

Si la placa frontal de la unidad está manchada, límpiela con un paño seco y de tela suave, por ejemplo de silicona.

Si las manchas son grandes, elimínelas con un trapo humedecido en jabón neutro, y seque la unidad con un trapo seco y suave.



- Si se aplica algún spray para limpiar directamente a la unidad puede que afecte a sus partes mecánicas. Limpiar la unidad con un paño de tela fuerte o usar un líquido volátil como disolvente o alcohol puede rayar la superficie y borrar los caracteres.

### Limpeza de los terminales de la placa frontal

Si se ensucian los terminales de la unidad o la placa frontal, límpiela con un paño seco y suave.

### Empañamiento de la lente

Al encender la calefacción del coche en climas fríos, puede formarse vaho o condensación en la lente del reproductor de CDs de la unidad. Si esto ocurre, la condensación impedirá que se reproduzcan los CDs. En este caso, retire el disco y espere a que se evapore la condensación. Si la unidad sigue sin funcionar con normalidad pasado un tiempo, contacte con su distribuidor Kenwood.

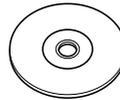
- Si tiene problemas durante la instalación, consulte con su distribuidor Kenwood.
- Cuando compre accesorios opcionales, verifique antes con su distribuidor Kenwood que dichos accesorios funcionan con su modelo en su área.
- Pueden mostrarse en pantalla caracteres de conformidad con la norma ISO 8859-1.
- La función RDS no funcionará en los lugares donde no sea suministrado el servicio por ninguna emisora.
- En este supuesto, la iluminación del indicador de descripción supondrá que se muestre un estado. Consulte en la <Selección de Tipo de Visualización> (página 10) los datos de la visualización del estado.
- Las ilustraciones de la pantalla de visualización y del panel que aparecen en este manual son solo ejemplos que se utilizan para explicar claramente la forma en la cual se utilizan los controles. Por lo tanto, las ilustraciones de la pantalla que aparecen pueden ser distintas a las que aparecen realmente en la pantalla del equipo, y algunas de las ilustraciones de la pantalla puede que representen algo imposible durante el funcionamiento actual.

### Manipulación de CDs

- No toque la superficie de grabación del CD.
- No pegue cinta etc. sobre el CD. Ni tampoco utilice un CD con cinta pegada sobre él.
- No utilice accesorios de tipo disco.
- Limpie desde el centro del disco hacia el exterior.
- Cuando extraiga los CD de esta unidad, tire de estos en sentido horizontal.
- Si el agujero central del CD o el margen exterior tiene rebaba, utilícelo después de haberla quitado con un bolígrafo.

### CDs que no se pueden utilizar

- No se pueden utilizar CDs que no sean redondos.



- No se pueden utilizar CDs coloreados en la superficie de grabación o que estén sucios.
- Esta unidad sólo puede reproducir CDs con



Puede que no reproduzca correctamente los discos que no tienen la marca.

- No se puede reproducir un CD-R o CD-RW que no ha sido finalizado. (Para el proceso de finalización remítase a su software escrito CD-R/CD-RW, y a su manual de instrucciones de grabador de CD-R/CD-RW.)



## Control de favoritos: Mando de control

Puede memorizar las diversas funciones registradas girando el Mando de control.

Por ejemplo, puede memorizar y reproducir la lista de reproducción en un iPod mientras escucha el Sintonizador.

Remítase al <Control de favoritos> (página 34).

## Funciones del sintonizador

### Banda FM: Mando de control

Cambia entre FM1, FM2 y FM3 cada vez que se pulsa hacia arriba.

### Banda AM: Mando de control

Cambia a AM al pulsar hacia abajo.

### Sintonización: Mando de control

Cambia la frecuencia al pulsar hacia la izquierda o hacia la derecha.



- Durante la recepción de emisoras en estéreo, el indicador "ST" se activa.

### Selección del modo de sintonización: [AUTO]

- Para KDC-HD942U/ KDC-X693/ KDC-MP642U: Cambia del siguiente modo cada vez que se pulsa este botón.
- Para KDC-X993: Cada vez que se presiona este botón durante al menos 1 segundo, cambia de la forma siguiente.

Modo de sintonización	Visualización	Operación
Búsqueda automática	"Seek Mode : Auto1"	Búsqueda automática de una emisora.
Búsqueda de estaciones memorizadas	"Seek Mode : Auto2"	Búsqueda por orden de las estaciones de la memoria de preajuste.
Manual	"Seek Mode : Manual"	Control de sintonización manual normal.

## Disco & Funciones de reproducción del archivo de audio

### Apertura de la placa frontal: Liberación

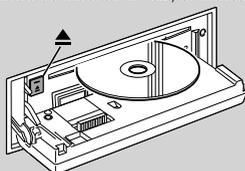


- Presione la placa frontal en la izquierda y devuélvala a su posición original.

### Reproducción de disco: Ranura de disco

Comienza la reproducción cuando se ha insertado un disco.

Cuando se inserta un CD, el indicador "CD-IN" está ON.



- No pueden utilizarse CDs de 3 pulgadas. Intentar insertar uno con un adaptador puede resultar en una avería.

### Expulsión de disco: [▲]



- Puede expulsar el disco hasta 10 minutos después de haber apagado el motor.

### Dispositivo USB/reproducción iPod: Terminal USB

Al conectar un dispositivo USB inicia la reproducción.



- Para los archivos de audio reproducibles, medios y dispositivos, consulte la sección <Acerca del archivo de audio> (página 45).

### Pausa y reproducción: Mando de control

Cambia entre pausa y reproducción cada vez que pulse este botón.

### Remoción del dispositivo USB: [▲]

Pulse este botón por 2 segundos o más para seleccionar el modo de remoción y después quite el dispositivo USB. En modo suprimir, aparece "USB REMOVE".

### Búsqueda de música: Mando de control

Cambia la música al pulsar hacia la izquierda o hacia la derecha.

Retrocede o avanza rápidamente la música al mantener pulsado hacia la izquierda o hacia la derecha. (No se emite ningún sonido mientras se reproduce un archivo de audio).

### Búsqueda de carpeta: Mando de control

Cambia la carpeta que contiene el archivo de audio al pulsar hacia arriba o hacia abajo.

- Para el funcionamiento en iPod, vaya a <Búsqueda de música para iPod> (página 13) para entrar primero en el modo de búsqueda.

### Modo de búsqueda: [Q]

Tras pulsar el botón [Q], puede buscar las caciones rápidamente con el Mando de control. Para más detalles, consulte <Búsqueda de música> (página 13).

## Dispositivo manos libres

### Micrófono:

(Accesorio de KDC-X993)

Se proporciona el micrófono para el manos libres.

Si no puede reconocerse la voz debido al bajo volumen del micrófono o a ruidos en el vehículo, ajuste la configuración del micrófono seleccionando "MENU" > "Mic Gain" del <Control de función> y "MENU" > "NR Level" del <Control de función> (página 6).

# Control de función

Las funciones de la tabla de abajo pueden ajustarse utilizando el control de función.

## 1 Acceda al modo de control de función

Pulse el botón [FNC].

## 2 Seleccione un Grupo de funciones.

Pulse el mando de control hacia la derecha o la izquierda.

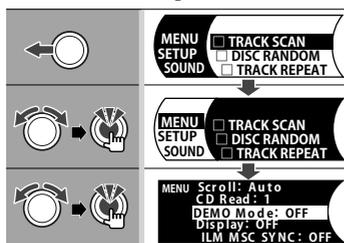
Pulse el mando de control hacia la izquierda para ajustar las preferencias ("MENU", "SETUP", o "SOUND"). Pulse el mando de control hacia la derecha para ajustar la función de la fuente seleccionada actualmente en ON/OFF.

## 3 Seleccione el elemento de ajuste deseado

Tipo de operación	Operación
Desplazamiento entre los elementos	Gire el mando de control.
Selección del elemento	Pulse el mando de control.
Volver al elemento anterior	Pulse el botón [FNC]. Seleccione "Return" al final de la lista de elementos.

Repita la selección y determinación hasta que seleccione su elemento de configuración deseado.

Ejemplo:



En este manual, la selección anterior se indica como

**Seleccionar "MENU" > "DEMO Mode".**

Cada elemento "□" estará "✓" cuando la función de la fuente está en ON.

## 4 Realice un ajuste

Pulse el mando de control hacia arriba o hacia abajo.

Pulse el mando de control para activar o desactivar la función de la fuente.

- Algunos elementos requieren que mantenga pulsado el mando de control durante 1 o 2 segundos de modo que pueda realizar el ajuste. Para estos elementos, el tiempo durante el cual debe mantener pulsado el mando de control se indica en segundos en la columna de Entrada.
- Para las funciones que acompañan la descripción del procedimiento de ajuste, etc., se visualizan los números de la página de referencia.

## 5 Salga del modo de control de función

Pulse el botón [FNC] durante al menos 1 segundo.

El elemento visualizado depende de la fuente o el modo seleccionado actualmente. La marca en la columna de Condición muestra la condición en la cual se visualiza el elemento.

- SB** : Puede ajustarse en otro estado distinto al de en espera.
- SB** : Puede ajustarse en el estado de espera.
- AF1** : Puede ajustarse mientras se encuentre en la fuente de archivo de audio de CD/USB/iPod.
- AF2** : Puede ajustarse mientras sea una fuente de archivo de audio de CD/USB (excluyendo iPod).
- DISC** : Puede ajustarse mientras se encuentre en la fuente del cambiador de CD/ Disc.
- CD** : Puede ajustarse mientras sea una fuente de CD.
- CH** : Puede ajustarse mientras se encuentre en la fuente de cambiador de Disco.
- Tuner** : Puede ajustarse durante la fuente Sintonizador.
- FM** : Puede ajustarse durante la recepción de FM.
- AUX** : Puede ajustarse durante el acceso a la fuente AUX.
- HDR** : Puede ajustarse mientras sea la fuente HD Radio.
- SAT** : Puede ajustarse durante la fuente de radio satélite.
- iPod** : Puede ajustarse solamente durante la reproducción de la fuente iPod.
- 2ZONE** : Puede ajustarse para fuentes diferentes a la fuente del modo de espera ajustando "2 ZONE" de <Configuración de audio> (página 28) en "ON".
- Phone** : Se puede ajustar mientras se encuentre conectado un teléfono móvil.
- Illumi** : Ajusta "ILM MSC SYNC" en el menú hasta "OFF".
- : Consulte la página de referencia.
- : Puede ajustarse en todas las fuentes.

El mando de control se usa para la entrada, pero el uso del mando varía dependiendo de los elementos de ajuste.

- : Pulse el mando de control para cambiar los ajustes.
- : Pulse el mando de control hacia la izquierda o derecha para cambiar los ajustes.
- : Gire el mando de control para cambiar los ajustes.
- 1 sec.** : Pulse el mando de control durante 1 segundo para acceder al modo de configuración.
- 2 sec.** : Pulse el mando de control durante 2 segundos para acceder al modo de configuración.



- Consulte la página correspondiente para obtener información sobre cómo establecer los elementos con referencia al número de página.
- Solamente se visualizan los elementos disponibles en la fuente actual.
- El ajuste de "SOUND" no puede realizarse mientras se use la función de Zona Dual.

\*Ajuste de fábrica

\*1 Función de KDC-X993.

\*2 Función de KDC-X693.

\*3 Función de KDC-X693 con KCA-BT200.

\*4 Función de KDC-MP642U.

\*5 Consulte el <Glosario del menú> (página 48).

## Elemento de función de fuente

Función	Configuración	Entrada	Resumen de configuración	Condición	Página
"iPod BY HAND"	"ON"/"OFF"*		Cuando se ajusta a "ON", podrá usar el iPod con el control del iPod.	<b>iPod</b>	14
"FILE SCAN"	"ON"/"OFF"*		Al ajustar en "ON", se reproduce la introducción de la música en la carpeta sucesivamente.	<b>AF2</b>	—
"FOLDER RDM"	"ON"/"OFF"*		Al ajustar en "ON", se reproduce la música en la carpeta aleatoriamente.	<b>AF1</b>	—
"ALL RANDOM"	"ON"/"OFF"*		Cuando se ajusta a "ON", todas las canciones del iPod se reproducen de forma aleatoria.	<b>iPod</b>	14
"FILE REPEAT"	"ON"/"OFF"*		Al ajustar en "ON", se reproduce la música repetidamente.	<b>AF1</b>	—
"FOLDER REP"	"ON"/"OFF"*		Al ajustar en "ON", se reproduce la música en la carpeta repetidamente.	<b>AF2</b>	—
"TRACK SCAN"	"ON"/"OFF"*		Al ajustar en "ON", se reproduce la introducción de la música en el disco sucesivamente.	<b>DISC</b>	—
"DISC RANDOM"	"ON"/"OFF"*		Al ajustar en "ON", se reproduce la música en el disco aleatoriamente.	<b>DISC</b>	—
"MAGAZINE RDM"	"ON"/"OFF"*		Al ajustar en "ON", se reproduce la música en el cambiador de discos aleatoriamente.	<b>CH</b>	—
"TRACK REPEAT"	"ON"/"OFF"*		Al ajustar en "ON", se reproduce la música repetidamente.	<b>DISC</b>	—
"DISC REPEAT"	"ON"/"OFF"*		Al ajustar en "ON", se reproduce la música en el disco repetidamente.	<b>CH</b>	—
"PTY SEARCH"			Seleccione el tipo de programa y busque una emisora.	<b>FM</b>	17
"AUTO MEMORY"			Memoriza 6 emisoras con buena recepción automáticamente.	<b>Tuner HDR</b>	16
"Channel Scan"			Se comprueba cada canal con recepción durante 10 segundos.	<b>SAT</b>	42

## Elemento de preferencia

Categoría	Elemento	Configuración	Entrada	Resumen de configuración	Condición	Página
MENU	"Security Set"/ "Security Clear"	—	1 sec.	Ajusta/Restaura el código de seguridad.	<b>SB</b>	25
	"SRC Select"	"1"/"2"		Ajusta el método de selección de fuente.	<b>SB</b>	4
	"Skip Search"	"0.5%"/"1%"/ "5%"/"10%"		Ajusta el coeficiente de salto realizado con <Búsqueda de música para iPod>.	<b>iPod</b>	13
	"Device Regist"*1	—	1 sec.	Registro de un dispositivo Bluetooth (conexión).	<b>SB</b>	36
	"SPCL DVC Select"*1	—	1 sec.	Permite el registro de un dispositivo especial que no puede registrarse normalmente.	<b>SB</b>	36
	"Phone Selection"*1	—	1 sec.	Selecciona un sujeto del teléfono móvil en una conexión de manos libres.	<b>SB</b>	37
	"Audio Selection"*1	—	1 sec.	Selecciona el Bluetooth reproductor de audio que se va a conectar.	—	37
	"Device Delete"*1	—	1 sec.	Cancelación del registro del dispositivo Bluetooth.	<b>SB</b>	38
	"BT DVC Status"*1	—	1 sec.	Visualiza el estado del dispositivo Bluetooth.	—	*5
	"PIN Code Edit"*1	—	1 sec.	Especifica el código PIN que se requiere al registrar esta unidad utilizando el dispositivo Bluetooth.	<b>SB</b>	37
	"Auto Answer"*1	"OFF"/"05" – "85" – "995"		Contestar una llamada automáticamente después de un lapso de tiempo preestablecido para la contestación automática.	<b>SB</b>	*5
	"Mic Gain"*1	"–2" – "0" – "+2"		Ajusta la sensibilidad del micrófono integrado para una llamada telefónica.	—	*5
	"NR Level"*1	"–2" – "0" – "+2"		Reduce los ruidos generados por el entorno sin cambiar el volumen del micrófono.	—	*5

Página siguiente ►

# Control de función

Categoría	Elemento	Configuración	Entrada	Resumen de configuración	Condición	Página
	"SP Select"*1	"Front"/"F-R"/ "F-L"		Especifica el altavoz de emisión de voz.	<b>SB</b>	*5
	"Call Beep"*1	"ON"/"OFF"		Emite un pitido proveniente del altavoz al entrar una llamada.	<b>SB</b>	*5
	"BT F/W Update"*1	—	1 sec.	Muestra la versión de firmware y actualiza el firmware.	<b>SB</b>	38
	"Beep"	"OFF"/"ON"		Activación/desactivación del sonido de comprobación de funcionamiento (sonido bip).	<b>SB</b>	—
	"Clock Adjust"	—	1 sec.	Ajusta el reloj.	—	26
	"Date Adjust"	—	1 sec.	Ajusta la fecha.	<b>SB</b>	26
	"Date Mode"	7 tipos	1 sec.	Ajusta el modo de visualización de la fecha.	<b>SB</b>	26
	"SYNC"	"OFF"/"ON"		Sincroniza los datos horarios de la emisora RDS y el reloj de la unidad.	<b>SB</b>	—
	"DSI"	"OFF"/"ON"		El DSI (Indicador de Sistema Desactivado) de la unidad parpadea cuando se retira la placa frontal.	<b>SB</b>	—
	"Illumi DIM"	"OFF"/"AUTO" /"MNAL1"/ "MNAL2"		Ajusta la intensidad de iluminación junto con la iluminación del vehículo o si debe atenuarse de forma constante.	<b>SB</b>	*5
	"ILM Effect"*1*3	"OFF"/"ON"		Ajusta si el color de iluminación (KDC-X993/ KDC-HD942U) o claridad (KDC-X693/ KDC-MP642U) se cambia junto con la operación de la tecla.	<b>SB</b>	—
	"ILM MSC SYNC"	"OFF"/"ON"		Ajusta si el color de iluminación (KDC-X993/ KDC-HD942U) o claridad (KDC-X693/ KDC-MP642U) se cambia junto con el volumen del sonido.	—	—
	"Display"	"OFF"/"ON"		Desactiva la pantalla cuando no se lleva a cabo ninguna operación.	—	*5
	"DISP DIM"	"OFF"/"AUTO" /"MNAL1"/ "MNAL2"		Atenúa la visualización junto con el interruptor de luz del vehículo.	<b>SB</b>	*5
	"Contrast"	"1"- "10"		Ajusta el contraste de la pantalla.	<b>SB</b>	—
	"DISP N/P"	"POS1"/"2" /"NEGA1"/"2"		Cambia la visualización del panel entre positivo o negativo.	<b>SB</b>	*5
	"AMP"	"OFF"/"ON"		Enciende/apaga el amplificador incorporado.	<b>SB</b>	*5
	"Zone2"	"REAR"/ "FRONT"		Especifica el destino del sonido de la entrada AUX al activar la función de zona dual.	<b>2ZONE</b>	*5
	"AMS Control"*1*2	—		Controla el amplificador LX conectado.	—	26
	"TI"*1*2	"OFF"/"ON"		Cambia a la información sobre tráfico automáticamente cuando empieza el boletín de tráfico.	<b>SB</b>	—
	"CRSC"*1*2*4	"OFF"/"ON"		Cambia a Monaural para reducir el ruido cuando la recepción es débil.	<b>FM</b>	—
	"Receive Mode"	"AUTO"/ "DIGITAL"/ "ANALOG"	1 sec.	Ajusta el modo de recepción del HD Radio.	<b>HDR</b>	*5
	"Tag Memory"	"00"- "50"		Muestra el uso de memoria de etiquetas de HD Radio. En esta unidad pueden registrarse hasta 50 etiquetas.	<b>HDR</b>	19
	"Tagging"	"OFF"/"ON"		Activa/desactiva la función de memoria de etiquetas de HD Radio.	<b>HDR</b>	19
	"ESN="	—		Muestra el número de serie electrónico del radio satélite.	<b>SAT</b>	—
	"Name Set"	—	1 sec.	Ajusta la visualización cuando se cambia a la fuente AUX.	<b>AUX</b>	12
	"Scroll"	"Auto"/ "Manual"		Especifica si el texto se despliega automáticamente.	—	—
	"Favorite Delete"	—	1 sec.	Elimina la memoria predeterminada de favoritos.	<b>SB</b>	34
	"Built in AUX"	"OFF"/"ON"		Ajusta la visualización de AUX durante la selección de fuente.	<b>SB</b>	—
	"CD Read"	"1"/"2"		Establece el modo de lectura de CD.	<b>SB</b>	*5
	"DEMO Mode"	"OFF"/"ON"	2 sec.	Especifica cuando habilitar la demostración.	—	27

Categoría	Elemento	Configuración	Entrada	Resumen de configuración	Condición	Página	
"SETUP"	"Display Select"	"Type Select"	"DISP TYPE [A] - [D]"		Ajusta el modelo de visualización.	—	10
		"Graphic Select"	"Graphic 1 -2"		Ajusta la visualización del analizador de espectro de Tipo C.	—	—
		"Side Select"	3 tipos		Ajusta la visualización lateral del Tipo A.	—	—
		"Text Select"	—		Ajusta la visualización de texto de Tipo A/B/C .	—	10
		"Status"	Appear/ Disappear		Ajusta la visualización de estado de Tipo A .	—	10
	"Color Select"*1*2	"ALL"	"Variable Scan"*		Ajusta el color de iluminación del panel y la visualización.	<b>Ilumi</b>	12
		"Display"	/"Color 1" - "Color 10"/ "User"		Ajusta el color de iluminación de la visualización.	<b>Ilumi</b>	—
		"Right"	—		Ajusta el color de iluminación del panel del lateral derecho.	<b>Ilumi</b>	—
		"Left"	—		Ajusta el color de iluminación del panel del lateral izquierdo.	<b>Ilumi</b>	—
	SOUND	"Control"	"EQ"	—		Ajusta la calidad de sonido.	<b>SB</b>
"Bass Boost"			"OFF"/"Step1" - "2"		Ajusta el nivel del impulso de graves en dos pasos.	<b>SB</b>	—
"HIGHWAY-SOUND"		"HIGWAY-SOUND"	"OFF"/"STEP1"/ "2"/"3"		Compensa la pérdida de volumen bajo o de sonido de graves provocada por los ruidos de la carretera y mejora el sonido vocal haciéndolo más claro.	<b>SB</b>	*5
		"Supreme+"	"ON"/"OFF"		Activa o desactiva la función Supreme plus.	<b>AF1 CD</b>	*5
		"Position"	—		Compensa el entorno de sonido de acuerdo a la posición de escucha.	<b>SB</b>	32
"SETUP"		"Cabin"	"Compact" etc.		Selecciona el tipo de auto para compensar la diferencia de distancia entre cada altavoz.	<b>SB</b>	29
		"Speaker"	—		Ajusta el altavoz conectado, el tamaño del altavoz y la posición de instalación.	<b>SB</b>	29
		"DTA"	—		Realiza el ajuste fino del valor de compensación especificado en Cabina.	<b>SB</b>	30
		"X'Over"	—		Realiza el ajuste fino del valor de crossover especificado en Speaker (altavoz).	<b>SB</b>	30
"PRESET"		"Recall"	—		Registro de la configuración del valor en el control de sonido. Recuperación de la configuración del sonido registrado en <Memoria de preajuste de audio>.	<b>SB</b>	33
	"Memory"	—		Registro de la configuración del valor en el control de sonido.	<b>SB</b>	33	
	"DSP Set"	"Bypass"/ "Through"*		La configuración "Bypass" aprueba la función DSP. La configuración de "Through" activa la función DSP.	<b>SB</b>	—	
"BT"	"Voice Recognize"	—		Realiza una llamada mediante el reconocimiento de la voz registrada.	<b>Phone</b>	23	
	"Voice Tag"	"PB Name Edit"	—		Graba la voz para el reconocimiento de voz.		38
		"PN Type Edit"	—		Graba la voz para seleccionar la categoría de números de teléfono en la agenda.		39
	"SMS"	"SMS Download"	—		Descarga un mensaje corto.	<b>Phone</b>	40
		"SMS Inbox"	—		Visualiza el mensaje corto recibido.	<b>Phone</b>	40



- Los campos eléctricos fuertes (como las líneas de alta tensión) pueden producir que la calidad del sonido sea inestable cuando CRSC está activado. En tal caso, desactívelo.
- El teléfono móvil conectado debe tener la función de SMS para usar la función "SMS".

- Ubicación reproducida con "FILE SCAN"  
Archivo de audio Primeros 10 segundos  
- Editor de música multimedia: Primeros 10 segundos o la parte seleccionada mediante Salto de Intro.  
Durante el Salto de Intro, gire el mando de control hacia la izquierda o la derecha para cambiar de canción.  
El método de escaneo depende de la configuración del Editor de Música. Consulte la ayuda del Editor de Música para más datos.

# Ajustes de la visualización

## Selección de Tipo de Visualización

A continuación se muestran ejemplos de los tipos de visualización.

Visualización	Tipo de Visualización
"TYPE [A]"	Muestra de 4 a 5 líneas de texto.
"TYPE [B]"	Muestra una línea de texto y of video.
"TYPE [C]"	Muestra una línea de texto y el analizador de espectro.
"TYPE [D]"	Muestra el reloj.

### 1 Introduzca el modo de selección de tipo de visualización

Seleccione "SETUP" > "Display Select" > "Type Select".

Para saber como seleccionar un elemento del Control de función, consulte <Control de función> (página 6).

### 2 Seleccione el tipo de visualización

Gire el mando de control.

### 3 Salga del modo de selección de tipo de visualización

Pulse el botón [FNC].



- Para cambiar la información de visualización de texto, consulte <Selección de pantalla de texto> (página 10).
- Si se selecciona "TYPE [A]", puede mostrarse el estado (indicador de ON/OFF de cada función) en la primera línea y el icono de la fuente actualmente seleccionada y el título de información de texto pueden visualizarse en el lateral izquierdo mediante la operación del siguiente <Control de función> (página 6).

Visualización de estado: Seleccione "SETUP" > "Display Select" > "Status".

Visualización lateral: Seleccione "SETUP" > "Display Select" > "Side Select".

- Si se selecciona "TYPE [C]" puede cambiarse el analizador de espectro mediante la operación del siguiente <Control de función> (página 6). Seleccione "SETUP" > "Display Select" > "Graphic Select".

## Selección de pantalla de texto

Cambia la información de visualización en cada siguiente fuente;

### En la fuente de sintonizador para KDC-X993/ KDC-X693

Información	Visualización
Nombre del Servicio de Programa y Frecuencia	"Frequency/PS"
Título y Nombre del Artista* (FM)	"Title/Artist"
Nombre de la emisora* (FM)	"Station Name"
Texto de radio adicional* (FM)	"Radio Text Plus"
Texto de radio (FM)*	"Radio Text"
Analizador de espectro y reloj ("TYPE [A]/[B]") o reloj ("TYPE [C]")	"Speana/Clock" o "Clock"
Fecha	"Date"
En blanco	"Blank"

\* Se muestra información de texto de radio adicional.

### En la fuente de HD Radio para KDC-X993 o KDC-HD942U/ KDC-X693/ KDC-MP642U con KTC-HR300

Información	Visualización
Frecuencia	"Frequency"
Nombre de la emisora	"Station Name"
Título y Nombre del Artista	"Title/Artist"
Album y Nombre del Artista	"Album/Artist"
Género	"Genre"
Analizador de espectro y reloj ("TYPE [A]/[B]") o reloj ("TYPE [C]")	"Speana/Clock" o "Clock"
Fecha	"Date"
En blanco	"Blank"

### En la fuente de sintonizador para KDC-MP642U/

Información	Visualización
Frecuencia	"Frequency"
Analizador de espectro y reloj ("TYPE [A]/[B]") o reloj ("TYPE [C]")	"Speana/Clock" o "Clock"
Fecha	"Date"
En blanco	"Blank"

### En fuente de CD y disco externo

Información	Visualización
Título del disco	"Disc title"
Título de la pista	"Track title"
Tiempo de reproducción	"P-Time"
Analizador de espectro y reloj ("TYPE [A]/[B]") o reloj ("TYPE [C]")	"Speana/Clock" o "Clock"
Fecha	"Date"
En blanco	"Blank"

## En la fuente iPod / archivo de sonido

Información	Visualización
Título y Nombre del Artista	"Title/Artist"
Album y Nombre del Artista	"Album/Artist"
Nombre de la carpeta	"Folder name"
Nombre del archivo	"File name"
Tiempo de reproducción	"P-Time"
Barra de tiempo de reproducción (sólo para iPod)*	"Time Bar"
Analizador de espectro y reloj ("TYPE [A]/[B]") o reloj ("TYPE [C]")	"Speana/Clock" o "Clock"
Fecha	"Date"
En blanco	"Blank"

\* Sólo puede visualizarse en la última línea del texto de "TYPE [A]".

## En la fuente Modo de espera/ Entrada auxiliar

Información	Visualización
Nombre de la fuente	"Source Name"
Reloj	"Clock"
Fecha	"Date"
En blanco	"Blank"

## En la fuente SIRIUS/ SAT (Opcional)

Información	Visualización
Nombre del canal	"Channel Name"
Título de la música	"Song Title"
Nombre del artista	"Artist Name"
Nombre del compositor	"Composer name"
Nombre de la categoría	"Category Name"
Nombre de la etiqueta	"Label Name"
Comentario	"Comment"
Número de canal	"Channel Number"
Analizador de espectro y reloj ("TYPE [A]/[B]") o reloj ("TYPE [C]")	"Speana/Clock" o "Clock"
Fecha	"Date"
En blanco	"Blank"

## En la fuente XM (Opcional)

Información	Visualización
Nombre del canal	"CHANNEL NAME"
Título	"TITLE"
Nombre	"NAME"
Nombre de la categoría	"CATEGORY NAME"
Número de canal	"CHANNEL NUMBER"
Analizador de espectro y reloj ("TYPE [A]/[B]") o reloj ("TYPE [C]")	"Speana/Clock" o "Clock"
Fecha	"Date"
En blanco	"Blank"

## 1 Introduzca el modo de selección de visualización de texto

Seleccione "SETUP" > "Display Select" > "Text Select".

Para saber como seleccionar un elemento del Control de función, consulte <Control de función> (página 6).

## 2 Seleccione la parte de visualización de texto

Pulse el mando de control hacia arriba o hacia abajo.

La parte del texto seleccionado parpadea.

## 3 Seleccione el texto

Gire el mando de control.

## 4 Salga del modo de selección de visualización de texto

Pulse el botón [FNC].



- Si el elemento de visualización seleccionado no contiene ninguna información, se muestra información alternativa.
- Al conectar el LX-AMP, se visualizará la configuración del elemento en el modo de visualización del LX-AMP. (Función de KDC-X993/ KDC-X693)
- Algunos elementos no pueden seleccionarse dependiendo del tipo de visualización y de la fila.
- Al seleccionar "Folder name" mientras se reproduce un iPod, se mostrarán los nombres dependiendo de los elementos de exploración seleccionados en ese momento.
- Si se ajusta el control del iPod mediante el Modo Manual mientras se reproduce el iPod, se muestra "Pod by Hand Mode".
- Si no es posible mostrar todos los caracteres durante la reproducción con un iPod, se muestra el número de archivo de la lista.

Información	Visualización
Título de la música	"TITLE****"
Nombre de la carpeta	"FLD****"
Nombre del archivo	"FILE****"

# Ajustes de la visualización

Función de KDC-X993/ KDC-X693

## Selección del color de iluminación

Selección del Color de iluminación del panel.

### 1 Introduzca el modo de selección del color de iluminación

Seleccione "SETUP" > "Color Select".

Para saber como seleccionar un elemento del Control de función, consulte <Control de función> (página 6).

### 2 Seleccione el lugar donde desee ajustar el color de iluminación

Lugar	Visualización
Todos	"All"
Visualización	"Display"
Derecha	"Right"
Izquierda	"Left"

Gire el mando de control y presione el centro cuando se muestre el elemento deseado.

### 3 Seleccione el color de iluminación

Gire el mando de control y presione el centro cuando se muestre el elemento deseado.

Seleccione el color de "Variable Scan"/"Color1" — "Color 10"/"User".

#### Creación del color de "User"

Puede crear su color original durante la selección desde "Color1" — "Color10".

El color creado puede recuperarse al seleccionar "User".

#### 1. Pulse el mando de control por al menos 1 segundo.

Acceda al modo de ajuste del color detallado.

#### 2. Ajuste el color.

Tipo de operación	Operación
Para seleccionar el color que se desea ajustar. (rojo, verde o azul)	Pulse el mando de control hacia la derecha o la izquierda.
Para ajustar el color. (Rango: 0 — 9)	Gire el mando de control o púlselo hacia arriba o hacia abajo.

#### 3. Pulse el mando de control.

Salga del modo de ajuste del color detallado.

### 4 Salga del modo de selección del color de iluminación

Pulse el botón [FNC].

## Configuración de la Visualización de la Entrada Auxiliar

Selecciona la pantalla cuando se cambia a fuente de entrada auxiliar.

### 1 Seleccione la fuente AUX

Pulse el botón [SRC].

### 2 Acceda al modo de selección de pantalla de entrada auxiliar

Seleccione "MENU" > "Name Set".

Para saber como seleccionar un elemento del Control de función, consulte <Control de función> (página 6).

### 3 Acceda al modo de selección de pantalla de entrada auxiliar

Pulse el mando de control por al menos 1 segundo.

Se visualizará la pantalla de entrada auxiliar seleccionada en ese momento.

### 4 Seleccione la pantalla de entrada auxiliar

Gire el mando de control.

"AUX"/"DVD"/"PORTABLE"/"GAME"/"VIDEO"/"TV"

### 5 Salga del modo de ajuste de visualización de entrada auxiliar

Pulse el botón [FNC].



- Cuando se detiene el funcionamiento durante 10 segundos, se registra el nombre en aquel momento y se cierra el modo de ajuste de la pantalla de entrada auxiliar.
- La pantalla de entrada auxiliar puede establecerse sólo cuando se usa la entrada auxiliar incorporada o la entrada auxiliar del modelo opcional. En el modelo KCA-S220A, "AUX EXT" aparece de forma predeterminada.
- La fuente AUX se ajusta inicialmente en "OFF" Antes de configurar la visualización, ajuste "Built in AUX" descrita en el <Control de función> (página 6) hasta "ON". : Seleccionar "MENU" > "Built in AUX"

# Funcionamiento de disco de música/archivo de audio

Función del archivo de audio/ fuente CD interna

## Búsqueda de música

Selección de la música que desea escuchar del dispositivo o medio actualmente en reproducción.

### 1 Acceda al modo de búsqueda de música

Pulse el botón [Q].

Se muestra "SEARCH".

Muestra el nombre del archivo de audio actual.

### 2 Busque la música

#### Archivo de audio

Tipo de operación	Operación
Movimiento entre las carpetas/archivos	Gire el mando de control o púlselo hacia arriba o hacia abajo.
Selección del archivo/carpeta	Pulse el mando de control o gírelo hacia la derecha.
Regresar a la carpeta anterior	Pulse el mando de control hacia la izquierda.
Regresar a la carpeta raíz	Pulse el mando de control hacia la izquierda durante al menos 1 segundo.

"◀" o "▶" al lado del nombre de la carpeta mostrado indica que esta carpeta va precedida o seguida de otra carpeta.

Se muestra el nombre del archivo con el indicador "♪".

#### Fuente CD interna

Tipo de operación	Operación
Movimiento entre las pistas	Gire el mando de control o púlselo hacia arriba o hacia abajo.
Selección de una pista	Pulse el mando de control.
Regrese a la primera pista	Pulse el mando de control hacia la izquierda durante al menos 1 segundo.

### Cancelación del modo de búsqueda de música

Pulse el botón [Q].



- No se puede realizar la Búsqueda de Música durante la reproducción aleatoria.

Función del iPod

## Búsqueda de música para iPod

Busque la canción (en el iPod) que desea reproducir.

### 1 Acceda al modo de búsqueda de música

Pulse el botón [Q].

### 2 Busque la música

Tipo de operación	Operación
Desplazamiento entre los elementos	Gire el mando de control.
Búsqueda por omisión *1	Pulse el mando de control hacia la derecha o la izquierda.
Selección del elemento	Pulse el mando de control.
Volver al elemento anterior	Pulse el mando de control hacia arriba.
Volver al menú principal	Pulse el mando de control hacia arriba durante al menos 1 segundo.
Buscar por inicial	Pulse el mando de control hacia abajo. Consulte la siguiente sección <Búsqueda de Música por la Inicial>.

Se muestra la barra de desplazamiento en el lateral derecho de la pantalla.

### Cancelación del modo de búsqueda de música

Pulse el botón [Q].



- \*1 Búsqueda por omisión: El número de canciones a omitir se determina por el porcentaje del número total de canciones contenidas en la lista que está seleccionada en ese momento. Set the ratio with "Skip Search" in <Function Control> (page 6). Mantenga pulsado el mando de control durante 3 segundos o más para pasar de canción al 10 % independientemente de la configuración.
- Los caracteres del nombre de una canción que no se pueden mostrar permanecen en blanco. Si no se puede mostrar ningún carácter de un nombre de canción, aparecerán el nombre del elemento de búsqueda y los dígitos.

Elementos	Visualización	Elementos	Visualización
Listas de reproducción	"PLIST****"	Podcasts	"PDCI****"
Artistas	"ART****"	Géneros	"GEN****"
Álbumes	"ALB****"	Compositores	"COM****"
Canciones	"PRGM****"		

# Funcionamiento de disco de música/archivo de audio

*Función del iPod*

## Búsqueda de música por inicial

Puede seleccionar un carácter alfabético en la lista del elemento de búsqueda seleccionado (artista, álbum, etc.).

### 1 Acceda al modo de búsqueda de música

Pulse el botón [Q].

### 2 Comienza la búsqueda alfabética

Pulse el mando de control hacia abajo.

Se visualiza "A B C ...".

- Si no es posible buscar una canción por carácter alfabético en el elemento de búsqueda que está seleccionado, los datos mostrados en la pantalla no cambian.

### 3 Seleccione la inicial para realizar la búsqueda

Tipo de operación	Operación
Desplazarse al siguiente carácter.	Gire el mando de control o púlselo hacia la derecha o hacia la izquierda.
Desplazarse a la siguiente fila.	Pulse el mando de control hacia arriba o hacia abajo.

### 4 Determine la inicial seleccionada

Pulse el mando de control.

Inicie la búsqueda. Cuando la operación de búsqueda finaliza, se restablece el modo de búsqueda de música en la posición del carácter seleccionado.

### Cancela la búsqueda alfabética

Pulse el botón [Q].



- Dependiendo del número de canciones contenidas en el iPod o en la estructura de carpetas, la operación de búsqueda por carácter alfabético puede tardar un tiempo considerable.
- Si selecciona una inicial en la búsqueda alfabética, introduzca "\*" para buscar símbolos y "1" para dígitos.
- Si la primera fila de caracteres comienza con el artículo "a", "an", o "the" en el modo de búsqueda alfabética, se buscará omitiendo el artículo.

*Función del iPod*

## Todo aleatorio

Todas las canciones del iPod se reproducen en orden aleatorio.

### Entrar al modo Todo aleatorio

Seleccione "ALL RANDOM".

Para saber como seleccionar elementos del control de función, consulte <Control de función> (página 6).



- El tiempo que se necesita para activar la función de reproducción aleatoria de todas las canciones puede aumentar en función del número de canciones contenidas en el iPod o la estructura de carpetas.
- Si activa la función de reproducción aleatoria, se cambia el elemento de búsqueda de iPod a "Songs". Este elemento de búsqueda no cambiará incluso si se desactiva la función de reproducción aleatoria de todas las canciones.

*Función del iPod*

## Control del iPod en modo manual

Permite controlar el iPod mediante el mando del iPod.

### Ingresar en el control del iPod en modo manual

Seleccione "iPod BY HAND".

Para saber como seleccionar elementos del control de función, consulte <Control de función> (página 6).



- El iPod se detendrá cuando se active el modo manual durante la reproducción.
- En el modo de control manual de iPod, el iPod no se puede controlar con esta unidad.
- Este modo no es compatible con la función de visualización de información musical. La pantalla mostrará "iPod by Hand Mode".
- Sólo es posible controlar el iPod si éste es compatible con la función de control de iPod.

*Función de control remoto*

## **Búsqueda directa de música**

---

Busca la música introduciendo el número de pista.

### **1 Introduzca el número de música**

Pulse los botones numéricos en el mando a distancia.

### **2 Busque la música**

Pulse el botón [◀◀] o [▶▶].

### **Cancelar la búsqueda directa de música**

Pulse el botón [▶II].



- No se ejecutará la Búsqueda Directa de Música durante la reproducción del iPod, "Music Editor", reproducción aleatoria o reproducción con exploración.

*Función de cambiador de CD con control remoto*

## **Búsqueda directa de disco**

---

Busca el disco introduciendo el número de disco.

### **1 Introduzca el número de disco**

Pulse los botones numéricos en el mando a distancia.

### **2 Busque el disco**

Pulse el botón [FM+] o [AM-].

### **Cancelación de la búsqueda directa de disco**

Pulse el botón [▶II].



- No se puede llevar a cabo la búsqueda de disco directa durante la reproducción aleatoria o reproducción con exploración.
- Introduzca "0" para seleccionar el disco 10.

## **Funcionamiento básico del cambiador de disco (Opcional)**

---

### **Selección de la fuente cambiador de CD**

Pulse el botón [SRC].

Seleccione la visualización de "CD CHANGER".

### **Búsqueda de música**

Pulse el mando de control hacia la derecha o la izquierda.

### **Búsqueda de discos**

Pulse el mando de control hacia arriba o hacia abajo.

## Funcionamiento del sintonizador

### Entrada de memoria automática

Almacenamiento automático de emisoras con buena recepción en la memoria.

**1 Acceda al modo de entrada de memoria automática**

Seleccione "AUTO MEMORY".

Para saber como seleccionar elementos del control de función, consulte <Control de función> (página 6).

**2 Abra la entrada de memoria automática**

Gire el mando de control para seleccionar "YES", y pulse el mando de control.

Cuando se guardan en memoria 6 emisoras que pueden recibirse, la entrada de memoria automática se cierra.

### Memoria de presintonización de emisoras

Almacenamiento de emisoras en la memoria.

**1 Seleccione la frecuencia que va a guardar en la memoria**

Pulse el mando de control hacia la derecha o la izquierda.

**2 Acceda al modo de Memoria Preseleccionada**  
Pulse el botón [Q].

**3 Seleccione el número que va a guardar en la memoria**

Gire el mando de control.

**4 Especifique el número que va a guardar en la memoria**

Pulse el mando de control durante al menos 2 segundos.

**Cancelación del modo de memoria de preajuste**  
Pulse el botón [Q].

### Sintonización preajustada

Recuperación de las emisoras de la memoria.

**1 Acceda al modo de selección de sintonización preajustada**

Pulse el botón [Q].

**2 Seleccione la estación que desea de la memoria**  
Gire el mando de control.

**3 Recupere la emisora**

Pulse el mando de control.

**Cancelación de la sintonización preajustada**

Pulse el botón [Q].

Función de control remoto

### Sintonización de acceso directo

Introducción de la frecuencia y sintonización.

**1 Acceda al modo de sintonización de acceso directo**

Pulse el botón [DIRECT] del mando a distancia.

Se visualiza "----".

**2 Introduzca la frecuencia**

Pulse los botones numéricos en el mando a distancia.

Ejemplo:

Frecuencia deseada	Pulse el botón
92,1 MHz (FM)	[0], [9], [2], [1]
810 kHz (AM)	[0], [8], [1], [0]

**Cancelación de la sintonización de acceso directo**

Pulse el botón [DIRECT] del mando a distancia.



- Puede introducir la frecuencia de banda FM en pasos de un mínimo de 0,1 MHz.

Función de KDC-X993/ KDC-X693

## PTY (Tipo de programa)

Selección del tipo de programa de abajo y búsqueda de una emisora;

Tipo de programa	Visualización	Tipo de programa	Visualización
Charlas	"Speech"	Nostalgia	"Nostalga"
Música	"Music"	Jazz	"Jazz"
Noticias	"News"	Música clásica	"Classicl"
Información	"Inform"	R & B	"R&B"
Deportes	"Sports"	R & B Suave	"SoftR&B"
Conversación	"Talk"	Idioma	"Language"
Rock	"Rock"	Música religiosa	"RelMusc"
Rock Clásico	"ClasRock"	Charlas sobre religión	"RelTalk"
Éxitos antiguos	"AdltHit"	Personalidad	"Persnlty"
Rock Suave	"Soft Rck"	Público	"Public"
Top 40	"Top 40"	Universidad	"College"
Country	"Country"	Parte meteorológico	"Weather"
Música "oldies"	"Oldies"		
Música lenta	"Soft"		

• Los discursos y la música incluyen los siguientes tipos de programas.

Música: Elemento en negro.

Charlas: Elemento en blanco.

### 1 Seleccione el modo PTY

Seleccione "PTY SEARCH".

Para saber como seleccionar elementos del control de función, consulte <Control de función> (página 6).

### 2 Seleccione el tipo de programa

Gire el mando de control.

### 3 Búsqueda de la emisora del tipo de programa seleccionado

Pulse el mando de control hacia la derecha o la izquierda.

### 4 Salga del modo PTY

Pulse el mando de control.



- Esta función no puede utilizar durante la recepción de un boletín de tráfico o de AM.
- Si no se encuentra el Tipo de Programa seleccionado, se muestra "No PTY". Seleccione otro tipo de programa.

Función de KDC-X993/ KDC-X693

## Preselección de Tipo de Programa

Almacenamiento del tipo de programa en la memoria de botón predefinido y recuperación rápida del mismo.

### Preajuste del tipo de programa

#### 1 Seleccione el tipo de programa que desea predefinir

Remítase a <PTY (Tipo de programa)> (página 17).

#### 2 Acceda en el modo de Preselección de Tipo de Programa

Pulse el botón [Q].

#### 3 Seleccione el número que va a guardar en la memoria

Gire el mando de control.

#### 4 Especifique el número que va a guardar en la memoria

Pulse el mando de control durante al menos 1 segundo.

### Recuperación del tipo de programa predefinido

#### 1 Acceda al modo PTY

Remítase a <PTY (Tipo de programa)> (página 17).

#### 2 Acceda en el modo de Preselección de Tipo de Programa

Pulse el botón [Q].

#### 3 Seleccione el Tipo de programa deseado en la memoria

Gire el mando de control.

#### 4 Recupere el tipo de programa

Pulse el mando de control.

Función de KDC-X993/ KDC-X693

## Grabación de una emisora como PTY

Grabación de un Tipo de programa para emisoras sin datos PTY.

### 1 Reciba la emisora que desea grabar

### 2 Seleccione el tipo de programa que desea grabar

Remítase a <PTY (Tipo de programa)> (página 17).

### 3 Grabe el tipo de programa

Pulse el botón [FNC] durante al menos 2 segundos.

### Confirme el tipo de programa

Pulse el botón [FNC].

Se muestra el Tipo de Programa durante 3 segundos.

### 4 Salga del modo PTY

Pulse el mando de control.

## Control del sintonizador de HD Radio

### Entrada de memoria automática

---

Almacenamiento automático de emisoras con buena recepción en la memoria.

#### 1 Acceda al modo de entrada de memoria automática

Seleccione "AUTO MEMORY".

Para saber como seleccionar elementos del control de función, consulte <Control de función> (página 6).

#### 2 Abra la entrada de memoria automática

Gire el mando de control para seleccionar "YES", y pulse el mando de control.

Cuando se guardan en memoria 6 emisoras que pueden recibirse, la entrada de memoria automática se cierra.

### Memoria de presintonización de emisoras

---

Almacenamiento de emisoras en la memoria.

#### 1 Seleccione la frecuencia que va a guardar en la memoria

Pulse el mando de control hacia la derecha o la izquierda.

#### 2 Acceda al modo de Memoria Preseleccionada

Pulse el botón [Q].

#### 3 Seleccione el número que va a guardar en la memoria

Gire el mando de control.

#### 4 Especifique el número que va a guardar en la memoria

Pulse el mando de control durante al menos 2 segundos.

#### Cancelación del modo de memoria de preajuste

Pulse el botón [Q].

### Sintonización preajustada

---

Recuperación de las emisoras de la memoria.

#### 1 Acceda al modo de selección de sintonización preajustada

Pulse el botón [Q].

#### 2 Seleccione la estación que desea de la memoria

Gire el mando de control.

#### 3 Recupere la emisora

Pulse el mando de control.

#### Cancelación de la sintonización preajustada

Pulse el botón [Q].

Función de control remoto

## Sintonización de acceso directo

Introducción de la frecuencia y sintonización.

### 1 Acceda al modo de sintonización de acceso directo

Pulse el botón [DIRECT] del mando a distancia.

Se visualiza "----".

### 2 Seleccione el elemento de sintonización

Pulse el botón [DIRECT] del mando a distancia.

Si pulsa el botón [DIRECT] cambia los elementos de sintonización de la siguiente manera:

Elemento de sintonización	Visualización
Frecuencia	"----"
Canal	"CH -"
Cancelación de la sintonización de acceso directo	—

### 3 Introducir la frecuencia o canal

Pulse los botones numéricos en el mando a distancia.

Ejemplo de entrada de frecuencia:

Frecuencia deseada	Pulse el botón
92,1 MHz (FM)	[9], [2], [1]
810 kHz (AM)	[8], [1], [0]

### 4 Sintonización de Acceso Directo

Pulse el botón [◀◀] o [▶▶].



- Puede introducir la frecuencia de banda FM en pasos de un mínimo de 0,1 MHz.

## Etiquetas de HD Radio (etiquetas de iTunes)

Si utiliza una HD Radio con las etiquetas de iTunes activadas, podrá asignar etiquetas a su música. Para escuchar una canción en la emisora local HD Radio sólo tiene que pulsar el mando de control. La información de la canción se guardará en esta unidad. Las canciones guardadas se mostrarán en una lista de reproducción denominada "Etiquetada" en iTunes la próxima vez que conecte su iPod en el ordenador. Entonces, solo tendrá que hacer clic y comprar y descargar fácilmente la canción con etiquetas directamente desde Apple iTunes Music Store.

### 1 Acceda en el modo de asignación de etiquetas de HD Radio

Pulse el mando de control.

"TAG" se mostrará en a pantalla cuando pueda grabarse la información de la canción.



- Active "ON" en el "MENU" > "Tagging" del <Control de función> (página 6) cuando utilice esta función.
- En esta unidad pueden registrarse hasta 50 etiquetas (información de canciones). Cuando el iPod está conectado, la información de etiquetas registrada en la unidad se transferirá al iPod conectado.
- Puese comprobar el estado de la memoria seleccionando "MENU" > "Tag Memory" del <Control de función> (página 6).

## Funcionamiento para llamar por teléfono con manos libres

### Antes de usar

- Para más detalles sobre el teléfono móvil de Bluetooth con la función de manos libres, consulte <Acerca del teléfono móvil> (página 46).
- Debe registrar el teléfono móvil antes de utilizarlo con esta unidad. Para más detalles, consulte <Registro del dispositivo Bluetooth> (página 36).
- Si ha registrado dos o más teléfonos móviles, debe seleccionar uno de ellos. Para más detalles, consulte <Selección del dispositivo Bluetooth que desea conectar> (página 37).
- Para utilizar la agenda, debe descargarse con antelación en esta unidad. Para obtener detalles, consulte <Descarga de la agenda> (página 37).
- El indicador "BT" se ilumina cuando se conecta un teléfono móvil en esta unidad.

### Recepción de una llamada

#### Respuesta a una llamada

Pulse el botón [AUD].



- Las siguientes operaciones desconectan la línea:
  - Inserte un CD.
  - Conecte un dispositivo USB.
- El nombre de la llamada se visualiza si ya se ha registrado en la Agenda Telefónica.

#### Rechazo de una llamada entrante

Pulse el botón [SRC] o pulse el botón  durante al menos 1 segundo.

### Durante una llamada

#### Desconexión de una llamada

Pulse el botón [SRC] o pulse el botón  durante al menos 1 segundo.

#### Cambio al modo privado

Pulse el mando de control.

Cambia entre conversación privada ("PRIVATE") y el manos libres cada vez que se pulsa el botón.



- Dependiendo del tipo de su teléfono móvil, al cambiar al modo de charla privada podría seleccionar la fuente que se utilizó antes de comenzar la conexión de manos libres. Si esto ocurre, la fuente no puede volver al modo de conversación manos libres utilizando esta unidad. Utilice el teléfono móvil para volver al modo de conversación manos libres.

#### Ajuste del volumen de voz durante una llamada

Gire el mando [AUD].

### Llamada en espera

#### Contestar otra llamada entrante suspendiendo la llamada actual

- 1 Pulse el botón [AUD].
- 2 Gire el mando de control o púselo hacia arriba o hacia abajo. Seleccione la visualización "ANSWER".
- 3 Pulse el botón [AUD].

#### Contestar otra llamada entrante después de finalizar la llamada actual

Pulse el botón [SRC] o pulse el botón  durante al menos 1 segundo.

#### Continuación de la llamada actual

- 1 Pulse el botón [AUD].
- 2 Gire el mando de control o púselo hacia arriba o hacia abajo. Seleccione la visualización "REJECT".
- 3 Pulse el botón [AUD].

#### Contestar una llamada en espera después de finalizar la llamada actual

Pulse el botón [SRC] o pulse el botón  durante al menos 1 segundo.

#### Alternar entre la llamada actual y la llamada en espera

Pulse el botón [AUD].  
Cada vez que pulse este mando cambia la llamada.

### Otras funciones

#### Borrado del mensaje de desconexión

KDC-X993:  
Pulse el botón .

KDC-HD942U/ KDC-X693/ KDC-MP642U:  
Pulse el botón  durante al menos 1 segundo.  
Desaparece "HF Disconnect".

## Realizar una llamada

---

### 1 Acceda al modo de método de marcación

KDC-X993:

Pulse el botón .

KDC-HD942U/ KDC-X693/ KDC-MP642U:

Pulse el botón  durante al menos 1 segundo.

### 2 Seleccione un método de marcación

Pulse el mando de control.

"DIAL" » "INITIAL" » "PHONE BOOK" » "OUT-CALL" »

"IN-CALL" » "MISSED CALLS"

Los métodos de funcionamiento en los modos arriba mencionados se describen abajo.

### 3 Salga del modo de método de marcación

Pulse el botón .

## Marcación de un número

---

### 1 Acceda al modo de método de marcación

KDC-X993:

Pulse el botón .

KDC-HD942U/ KDC-X693/ KDC-MP642U:

Pulse el botón  durante al menos 1 segundo

### 2 Seleccione el modo de marcación de número

Pulse el mando de control.

Seleccione la visualización "DIAL".

### 3 Introduzca un número de teléfono

Pulse el número ([1] – [0]), el botón #([FM]), \*([AM])

o +([▶▶]) en el mando a distancia.

### 4 Realice una llamada

Pulse el botón [DIRECT] en el mando a distancia.

### Para borrar el número telefónico introducido dígito por dígito:

Pulse el botón [] en el mando a distancia.



- Puede introducir un máximo de 32 dígitos.

## Marcación rápida (Marcación preestablecida)

---

### 1 Acceda al modo de método de marcación

KDC-X993:

Pulse el botón .

KDC-HD942U/ KDC-X693/ KDC-MP642U:

Pulse el botón  durante al menos 1 segundo.

### 2 Pulse el mando de control.

Seleccione la pantalla "DIAL", "PHONE BOOK", "OUT-CALL", "IN-CALL", o "MISSED CALLS".

### 3 Acceda al modo de marcación preestablecida

Pulse el botón [Q].

### 4 Seleccione el número que desea recuperar de la memoria

Gire el mando de control o púlselo hacia arriba o hacia abajo.

### 5 Pulse el mando de control.

Aparece el número de teléfono.

### 6 Salga del modo de marcación preestablecida

Pulse el botón [Q].

### 7 Realice una llamada

Pulse el mando de control por al menos 1 segundo.



- Necesita registrar el número de marcación preestablecido. (página 23)

## Funcionamiento para llamar por teléfono con manos libres

### Llamar a un número en la agenda telefónica

#### 1 Acceda al modo de método de marcación

KDC-X993:

Pulse el botón .

KDC-HD942U/ KDC-X693/ KDC-MP642U:

Pulse el botón  durante al menos 1 segundo

#### 2 Seleccione el modo Agenda Telefónica

Pulse el mando de control.

Seleccione la visualización "INITIAL" y prosiga al paso 3.

Seleccione "PHONE BOOK" y continúe con el paso 4.

#### 3 Seleccione la inicial para realizar la búsqueda

Tipo de operación	Operación
Desplazarse al siguiente carácter.	Gire el mando de control o púlselo hacia la derecha o hacia la izquierda.
Desplazarse a la siguiente fila.	Pulse el mando de control hacia arriba o hacia abajo.
Determine la inicial seleccionada.	Pulse el mando de control.

#### 4 Seleccione el nombre

Tipo de operación	Operación
Moverse al siguiente número telefónico.	Gire el mando de control o púlselo hacia arriba o hacia abajo.
Moverse al siguiente nombre.	Pulse el mando de control hacia la derecha o la izquierda.

#### Cambio entre modos de visualización

Pulse el botón [FNC].

Al presionar este botón, se cambia entre el nombre y el número de teléfono.

#### 5 Realice una llamada

Pulse el mando de control por al menos 1 segundo.



- Durante la búsqueda, se buscará un carácter sin acento, como "u", en lugar de un carácter con acento, como "ü".

### Llamar a un número en el registro de llamadas

#### 1 Acceda al modo de método de marcación

Pulse el botón .

#### 2 Seleccione el modo de registro de llamada

Pulse el mando de control.

Seleccione la pantalla "OUT-CALL" (llamada saliente),

"IN-CALL" (llamada entrante) o "MISSED CALLS"

(llamada perdida).

#### 3 Seleccione un nombre o número de teléfono

Gire el mando de control o púlselo hacia arriba o hacia abajo.

#### Cambio entre modos de visualización

Pulse el botón [FNC].

Al presionar este botón, se cambia entre el nombre y el número de teléfono.

#### 4 Realice una llamada

Pulse el mando de control por al menos 1 segundo.



- La lista de llamadas salientes, llamadas entrantes y llamadas perdidas, son listas de llamadas originadas desde y recibidas en esta unidad. No son las almacenadas en la memoria del teléfono móvil.

## Realización de una llamada con marcación por voz

### 1 Acceda al modo de reconocimiento de voz Seleccione "BT" > "Voice Recognize".

Para saber como seleccionar un elemento del Control de función, consulte <Control de función> (página 6). Se visualiza "Ready".

### 2 Pulse el mando de control.

Aparece "PB Name?" en pantalla.

Cuando escuche un pitido, diga el nombre en 2 segundo.

### 3 Aparece "PN Type" en pantalla.

Cuando escuche un pitido, diga la categoría en 2 segundo.

### 4 Realice una llamada

**Pulse el mando de control por al menos 1 segundo.**

- Este paso es el mismo que el paso 3 del procedimiento establecido en <Llamar a un número en la agenda telefónica>. Puede realizar una llamada o seleccionar una categoría.



- Si no se puede reconocer su voz, se muestra un mensaje. Si pulsa el mando de control podrá volver a intentar la entrada de voz. (página 54)
- Tanto el nombre como la categoría requieren el registro de una etiqueta de voz. (página 39)
- El sonido de audio no se emite durante el reconocimiento de voz.

## Registro de la lista de números de marcación preajustada

### 1 Introduzca el número de teléfono que desea registrar

Introduzca el número de teléfono en relación con lo siguiente:

Marcación de un número/ Llamar a un número en el registro de llamadas/ Llamar a un número en la agenda telefónica

### 2 Acceda al modo de Memoria Preseleccionada Pulse el botón [Q].

### 3 Seleccione el número que va a guardar en la memoria

Gire el mando de control o púlselo hacia arriba o hacia abajo.

### 4 Especifique el número que va a guardar en la memoria

Pulse el mando de control por al menos 1 segundo.

### Salga del modo de Memoria Preestablecida

Pulse el botón [Q].

## Visualización del tipo de número telefónico (categoría)

Los elementos de categoría en la Agenda Telefónica se visualizan del siguiente modo:

Visualización	Información
"GENERAL" /	General
"HOME" /	Casa
"OFFICE" /	Oficina
"MOBILE" /	Móvil
"OTHER" /	Otro

# Funcionamiento del Bluetooth

## Antes de usar

---

- Para más información sobre los reproductores de Bluetooth que pueden conectarse, consulte <Acerca del reproductor de audio de Bluetooth> (página 47).
- Debe registrar el dispositivo de Bluetooth antes de utilizarlo con esta unidad. Para más detalles, consulte <Registro del dispositivo Bluetooth> (página 36).
- Seleccione el dispositivo de Bluetooth que desea conectar. Consulte <Selección del dispositivo Bluetooth que desea conectar> (página 37).

## Funcionamiento básico

---

### **Selección de la fuente de Bluetooth**

#### **Pulse el botón [SRC].**

Seleccione la visualización "BT Audio".

Para saber cómo seleccionar la fuente, consulte <Botón de selección de Fuente/Alimentación> del <Funcionamiento básico> (página 4).

### **Pausa y reproducción:**

**Pulse el mando de control.**

### **Búsqueda de música**

**Pulse el mando de control hacia la derecha o la izquierda.**



- La totalidad o algunas de las operaciones anteriores no pueden ejecutarse si el dispositivo de Bluetooth no está preparado para el mando a distancia.
- Si cambia las fuentes de audio de Bluetooth la lista de reproducción no comenzará ni se detendrá de forma automática. Realice la operación de inicio o detención de la lista de reproducción.
- Algunos dispositivos de audio no pueden ser controlados a distancia ni conectarse de nuevo después de la desconexión del Bluetooth. Ponga en funcionamiento la unidad principal del reproductor para conectar el Bluetooth.

## Otras funciones

### Activación del código de seguridad



- Puede establecer el Código de seguridad mediante un número de 4 dígitos que elija.
- El Código de seguridad no puede visualizarse. Anote el código de seguridad y guárdelo en un lugar seguro.

#### 1 Seleccione el Modo de código de Seguridad Seleccione "MENU" > "Security Set".

Para saber como seleccionar un elemento del Control de función, consulte <Control de función> (página 6).

#### 2 Introduzca el Modo de código de Seguridad Pulse el mando de control por al menos 1 segundo.

Cuando se visualiza "Enter", aparece también "[-][-][-][-]" en pantalla.

#### 3 Acceda el código de seguridad

Tipo de operación	Operación
Seleccione los dígitos a introducir	Pulse el mando de control hacia la derecha o la izquierda.
Seleccione los números del Código de Seguridad	Gire el mando de control o púselo hacia arriba o hacia abajo.

#### 4 Confirme el Código de Seguridad Pulse el mando de control durante al menos 3 segundos.

Cuando se visualiza "Re-Enter", aparece también "[-][-][-][-]" en pantalla.

#### 5 Realice los pasos del 3 al 4 y vuelva a introducir el código de seguridad.

Aparece "Approved" en pantalla.  
Se activa la función del Código de Seguridad.



- Cuando se ha introducido un código equivocado en los pasos 3 a 4, repita el procedimiento a partir del paso 3.

#### 6 Salga del Modo de código de Seguridad Pulse el botón [FNC].

#### Introducción del código de seguridad

El código de seguridad se requiere para utilizar la unidad de audio cuando la unidad se utiliza por primera vez después de haber removido la fuente de energía de la batería o al pulsar el botón de restauración.

#### 1 Encienda la unidad.

#### 2 Realice los pasos del 3 al 4 e introduzca el código de seguridad.

Aparece "Approved" en pantalla.  
Ahora, puede utilizar la unidad.

### Desactivación del Código de Seguridad

Para desactivar el Código de Seguridad:

#### 1 Seleccione el Modo de código de Seguridad Seleccione "MENU" > "Security Clear".

Para saber como seleccionar elementos del control de función, consulte <Control de función> (página 6).

#### 2 Introduzca el Modo de código de Seguridad Pulse el mando de control por al menos 1 segundo.

Cuando se visualiza "Enter", aparece también "[-][-][-][-]" en pantalla.

#### 3 Acceda el código de seguridad

Tipo de operación	Operación
Seleccione los dígitos a introducir	Pulse el mando de control hacia la derecha o la izquierda.
Seleccione los números del Código de Seguridad	Gire el mando de control o púselo hacia arriba o hacia abajo.

#### 4 Press the Control knob for at least 3 seconds.

Se muestra "Clear".  
Se desactiva la función del Código de Seguridad.

#### 5 Salga del Modo de código de Seguridad Pulse el botón [FNC].

## Otras funciones

### Ajuste manual del reloj

#### 1 Seleccione el modo de ajuste del reloj

Seleccione "MENU" > "Clock Adjust".

Para saber como seleccionar elementos del control de función, consulte <Control de función> (página 6).

#### 2 Acceda al modo de ajuste del reloj

Pulse el mando de control por al menos 1 segundo.

La visualización del reloj parpadea.

#### 3 Ajuste del reloj

Tipo de operación	Operación
Selección del elemento (horas o minutos)	Pulse el mando de control hacia la derecha o la izquierda.
Ajuste de cada elemento	Gire el mando de control o púselo hacia arriba o hacia abajo.

#### 4 Salga del modo de ajuste de reloj

Pulse el botón [FNC].



- Puede realizar este ajuste cuando "MENU" > "SYNC" en <Control de función> (página 6) se encuentre ajustado en "OFF".

### Ajuste de la fecha

#### 1 Seleccione el modo de ajuste de fecha

Seleccione "MENU" > "Date Adjust".

Para saber como seleccionar elementos del control de función, consulte <Control de función> (página 6).

#### 2 Introduzca el modo de ajuste de fecha

Pulse el mando de control por al menos 1 segundo.

La visualización de la fecha parpadea.

#### 3 Ajustar la fecha

Tipo de operación	Operación
Selección del elemento (mes, día o año)	Pulse el mando de control hacia la derecha o la izquierda.
Ajuste de cada elemento	Gire el mando de control o púselo hacia arriba o hacia abajo.

#### 4 Salga del modo de ajuste de fecha

Pulse el botón [FNC].

### Selección de Formato de fecha

#### 1 Modo de formato de Selección de fecha

Seleccione "MENU" > "Date Mode".

Para saber como seleccionar elementos del control de función, consulte <Control de función> (página 6).

#### 2 Introduzca modo de formato de fecha

Pulse el mando de control por al menos 1 segundo.

Se muestra la fecha.

#### 3 Ajustar la fecha

Gire el mando de control.

Seleccione entre 7 tipos.

#### 4 Salga del modo Formato de fecha

Pulse el botón [FNC].

*Función de KDC-X993/ KDC-X693*

*Con la conexión del LX-AMP a la unidad*

### Control del amplificador

Es posible controlar el LX-AMP conectado a la unidad.

#### 1 Seleccione el modo de control AMP

Seleccione "MENU" > "AMS Control".

Para saber como seleccionar elementos del control de función, consulte <Control de función> (página 6).

#### 2 Acceda en el modo de control AMP

Pulse el mando de control por al menos 1 segundo.

#### 3 Seleccione el elemento de control AMP para ajustarlo

Gire el mando de control o púselo hacia arriba o hacia abajo.



- Respecto de los detalles del elemento de control del amplificador, consulte el manual de instrucciones que acompaña al LX-AMP.

#### 4 Ajuste del modo de control del amplificador

Pulse el mando de control hacia la derecha o la izquierda.

#### 5 Salida del modo de control del amplificador

Pulse el botón [FNC].

## Ajuste del modo de demostración

ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN del modo de demostración.

### 1 Seleccione Modo de Demostración Seleccione "MENU" > "DEMO Mode".

Para saber como seleccionar elementos del control de función, consulte <Control de función> (página 6).

### 2 Ajuste el modo de demostración

Pulse el mando de control durante al menos 2 segundos.

Al pulsar este botón por 2 segundos o más el ajuste cambia entre "ON" y "OFF".

### 3 Salga del modo de Demostración

Pulse el botón [FNC].

## Placa frontal antirrobo

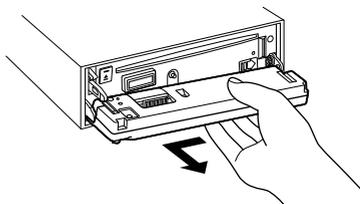
Puede extraer la placa frontal a fin de evitar robos.

### Extracción de la placa frontal

#### 1 Pulse el botón "Release".

Abra la placa frontal.

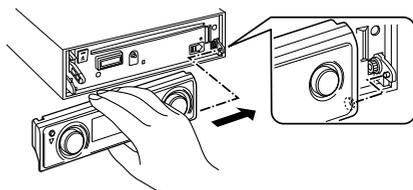
#### 2 Mueva la placa frontal hacia la izquierda, empuje hacia fuera y retírela.



- La placa frontal es una pieza de precisión y puede resultar dañada por golpes o sacudidas.
- Guarde la placa frontal en su estuche cuando se encuentre desconectada.
- No exponga la placa frontal (y la caja de la placa) a la luz solar directa o a condiciones de calor o humedad excesiva. Además deberá evitar sitios con mucho polvo o la posibilidad de que se derrame agua sobre ella.

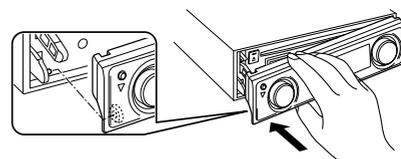
### Reajuste de la placa frontal

#### 1 Alinee el eje de la unidad con la abertura para la placa frontal.



#### 2 Empuje la placa frontal hasta que haga click.

La placa frontal queda fijada, permitiendo que utilice la unidad.



# Ajustes de audio

## Control de audio

Puede ajustar los siguientes elementos del control de audio;

Elemento de ajuste	Visualización	Margen
Volumen posterior	"REAR VOLUME"	0 — 35
Nivel de subwoofer	"SUBWOOFER LEVEL"	-15 — +15
Balance	"BALANCE"	Izquierda 15 — Derecha 15
Fader	"FADER"	Posterior 15 — Frontal 15

*Salga del modo de control de audio (modo del control del volumen)*

- 1 Acceda al modo de control de audio**  
Pulse el mando [AUD].
- 2 Seleccione el elemento de audio que desea ajustar**  
Pulse el mando [AUD].
- 3 Ajuste el elemento de audio**  
Gire el mando [AUD].
- 4 Salga del modo de control de audio**  
Pulse cualquier botón.  
Pulse cualquier botón diferente a [AUD] o [▲].

## Configuración de audio

Puede ajustar el sistema de sonido, tal como sigue;

Elemento de ajuste	Visualización	Margen
Compensación de volumen	"VOL-OFFSET"	-8 — ±0 (AUX: -8 — +8)
Sistema de zona dual	"2 ZONE"	Desactivado/Activado



- Compensación del volumen: El volumen de cada fuente emiten separadamente los canales delantero y trasero básico.
- Sistema de zona dual  
La fuente principal y la secundaria (entrada auxiliar) emiten separadamente los canales delantero y trasero.
  - Ajuste el canal de subfuente en "ZONE2" de <Control de función> (página 6).
  - Seleccione la fuente principal con el botón [SRC].
  - Ajuste el volumen del canal frontal con el botón de control [AUD].
  - Ajuste el volumen del canal trasero por medio de <Control de audio> (página 28) o del botón [▲]/[▼] en el mando a distancia (página 43).
  - El control de audio no tiene efecto en la fuente secundaria.

- 1 Seleccione la fuente que desea ajustar**  
Pulse el botón [SRC].
- 2 Acceda al modo de configuración de audio**  
Pulse el mando [AUD] durante al menos 1 segundo.
- 3 Seleccione el elemento de configuración de audio que desea ajustar**  
Pulse el mando [AUD].
- 4 Ajuste el elemento de configuración de audio**  
Gire el mando [AUD].
- 5 Salga del modo de configuración de audio**  
Pulse el mando [AUD] durante al menos 1 segundo.

# Configuración de sonido

## Selección de cabina

Puede compensar el retardo del tiempo de llegada del sonido seleccionando su entorno de entre los tipos de coche siguientes;

Tipo de coche	Visualización
Sin compensar.	"OFF"
Coche compacto	"Compact"
Coche de tamaño grande	"Full size car"
Ranchera	"Wagon"
Furgoneta	"Minivan"
Vehículo deportivo comercial	"SUV"
Furgoneta grande	"Minivan (Long)"

### 1 Acceda en el modo de selección de cabina

Seleccione "SOUND" > "Setup" > "Cabin".

Para saber cómo seleccionar un elemento del Control de función, consulte <Control de función> (página 6).

### 2 Seleccione el tipo de auto

Gire el mando de control y presione el centro cuando se muestre el elemento deseado.

Salga del modo de selección de cabina



- Puede compensar las distancias con más detalles utilizando la función <DTA> (página 30).

## Ajuste del altavoz

El altavoz X'Over se configura automáticamente cuando se selecciona la posición y tamaño de cada altavoz entre los siguientes elementos;

Elemento	Margen
Tamaño del altavoz frontal	"0.E.M.", "4inch", "5inch", "6 1/2inch", "6 3/4inch", "7inch", "4x6", "5x7", "6x8", "6x9", "7x10"
Ubicación del altavoz frontal	"Door", "On Dash", "Under Dash"
Tamaño del altavoz de agudos	"None", "Use"
Tamaño de altavoz posterior	"None", "0.E.M.", "4inch", "5inch", "6 1/2inch", "6 3/4inch", "7inch", "4x6", "5x7", "6x8", "6x9", "7x10"
Ubicación del altavoz posterior	"Door", "Rear Deck" "Minivan", "Minivan (Long)": "2nd Row", "3rd Row"
Tamaño del Subwoofer	"None", "6 1/2inch", "8inch", "10inch", "12inch", "15inch Over"

### 1 Acceda al modo de ajuste del altavoz

Seleccione "SOUND" > "Setup" > "Speaker".

Para saber cómo seleccionar un elemento del Control de función, consulte <Control de función> (página 6).

## 2 Seleccione el altavoz que desea ajustar

Altavoz de ajuste	Visualización
Altavoz delantero	"FRONT"
Altavoz trasero	"REAR"
Subwoofer	"SUB W"

Gire el mando de control.

## 3 Seleccione el elemento que desea ajustar

Elemento	Resumen de configuración
"FRONT"	>"SIZE" Tamaño del altavoz frontal
	>"LOCATION" Ubicación del altavoz frontal
	>"TWEETER" Selección del altavoz de agudos
"REAR"	>"SIZE" Tamaño de altavoz posterior
	>"LOCATION" Ubicación del altavoz posterior
"SUB W"	>"SIZE" Tamaño del Subwoofer

Pulse el mando de control hacia arriba o hacia abajo.

## 4 Ajuste el valor

Gire el mando de control.

## 5 Repita los pasos 2 a 4 para finalizar la configuración del altavoz.

## 6 Salga del modo de ajuste del altavoz. Pulse el botón [FNC].

# Configuración de sonido

## Ajuste DTA (Alineado Digital de Tiempo)

Ajuste de forma precisa del valor de compensación de la posición del altavoz especificado en <Selección de cabina> (página 29).

### 1 Acceda al modo de ajuste DTA

Seleccione "SOUND" > "Setup" > "DTA".

Para saber como seleccionar un elemento del Control de función, consulte <Control de función> (página 6).

### 2 Seleccione el altavoz que desea ajustar

Altavoz de ajuste	Visualización
Altavoz delantero	"Front"
Altavoz trasero	"Rear"
Subwoofer	"SW"

Gire el mando de control.

### 3 Ajuste el valor de compensación de la posición del altavoz

Gire el mando de control y presione el centro cuando se muestre el valor deseado.

Ajuste entre 0 y 14,44 pies.

Consulte la sección "DTA" del <Glosario del menú> (página 48) para saber cómo ajustar el valor de compensación.

Salga del modo de ajuste DTA.

## Ajuste del crossover

Ajuste los siguientes valores correspondientes a los valores X'Over indicados en la sección <Ajuste del altavoz> (página 29);

Elemento de ajuste	Visualización	Margen
Filtro de paso alto frontal, Filtro de paso alto posterior	"FC"	30*, 40, 50*, 60, 70, 80, 90*, 100, 120, 150, 180, 220, 250* (Hz)
Frecuencia de Paso alto frontal, Frecuencia de paso alto posterior, frecuencia del Subwoofer *	"SLOPE"	-6, -12, -18, -24 dB/Oct
Filtro de paso bajo del subwoofer	"FC"	30*, 40, 50*, 60, 70, 80, 90*, 100, 120, 150, 180, 220, 250* (Hz)
Fase del Subwoofer	"PHASE"	Inversa (180°)/Normal (0°)

\*Función de KDC-X993/ KDC-X693.

### 1 Acceda al modo de ajuste de crossover

Seleccione "SOUND" > "Setup" > "X'Over".

Para saber como seleccionar un elemento del Control de función, consulte <Control de función> (página 6).

### 2 Seleccione el altavoz que desea ajustar

Altavoz de ajuste	Visualización
Altavoz delantero	"Front"
Altavoz trasero	"Rear"
Subwoofer	"Subwoofer"

Gire el mando de control y presione el centro cuando se muestre el elemento deseado.

### 3 Seleccione el elemento que desea ajustar

Elemento	Resumen de configuración
"Front"	>"FC" Filtro de paso alto frontal >"SLOPE" Frecuencia del filtro de paso alto frontal
"Rear"	>"FC" Filtro de paso alto posterior >"SLOPE" Frecuencia del filtro de paso alto posterior
"Subwoofer"	>"FC" Filtro de paso bajo del subwoofer >"SLOPE" Frecuencia del Subwoofer >"PHASE" Fase del Subwoofer

Pulse el mando de control hacia arriba o hacia abajo.

### 4 Establezca el valor de crossover

Gire el mando de control.

### 5 Repita los pasos 2 a 4 para finalizar la configuración X'Over.

### 6 Salga del modo configuración de X'Over

Pulse el botón [FNC].

## Selección de curva de ecualizador predefinida

Puede seleccionar las siguientes curvas del ecualizador;

Curva de ecualizador	Visualización
Natural	"Natural"
Usuario*	"User"
Rock	"Rock"
Pop	"Pops"
Música ligera	"Easy"
Top 40	"Top 40"
Jazz	"Jazz"
Juegos	"Game"
iPod (Sólo durante la fuente de iPod)	"iPod"

\* Se memoriza la curva de ecualizador definida en la sección <Control de ecualizador manual>.

### 1 Acceda al modo de Ecualizador Preseleccionado

Seleccione "SOUND" > "Control" > "EQ" > "Preset Equalizer".

Para saber como seleccionar un elemento del Control de función, consulte <Control de función> (página 6).

### 2 Seleccione la curva de ecualizador

Gire el mando de control y presione el centro cuando se muestre el elemento deseado.

Puede seleccionar entre 22 tipos de curvas de ecualizador para iPod cuando "iPod" está seleccionado.

Salga del modo de Ecualizador Preseleccionado

**Seleccione la curva de ecualizador para iPod**

#### 1. Acceda en el modo de ecualizador del iPod

Pulse el botón de Control.

#### 2. Seleccione la curva de ecualizador para iPod

Gire el mando de control y presione el centro cuando se muestre el elemento deseado.

Salga del modo de Ecualizador Preseleccionado



- Puede seleccionarla para cada fuente.

## Control de ecualizador manual

Puede ajustar los siguientes elementos del Control del ecualizador;

### KDC-X993/ KDC-X693

Elemento de ajuste	Visualización	Margen
Banda 1	"BAND1"	62.5 Hz
Banda 2	"BAND2"	250 Hz
Banda 3	"BAND3"	1 kHz
Banda 4	"BAND4"	4 kHz
Banda 5	"BAND5"	16 kHz
Nivel de banda	"GAIN"	-9/+9 dB
Efecto de bajos*	"EFCT"	"ON"/"OFF"

\*Puede ajustarse para "BAND1".

### KDC-HD942U/ KDC-MP642U

Elemento de ajuste	Visualización	Margen
Banda 1	"BAND1"	60/ 100/ 160/ 250/ 400 Hz
Banda 2	"BAND2"	630/ 1k/ 1,6k/ 2,5k Hz
Banda 3	"BAND3"	4k/ 6.3k/ 10k/ 16k Hz
Calidad	"Q"	0,25/ 0,5/ 1,0/ 2,0
Nivel de banda	"GAIN"	-9/+9 dB

### 1 Acceda en el Modo de control de ecualizador manual

Seleccione "SOUND" > "Control" > "EQ" > "Manual Equalizer".

Para saber como seleccionar un elemento del Control de función, consulte <Control de función> (página 6).

### 2 Seleccione la banda que desea ajustar

Gire el mando de control.

### 3 Seleccione el elemento que desea ajustar

Pulse el mando de control hacia arriba o hacia abajo.

Mueva el cursos ">" hasta el elemento deseado.

### 4 Ajuste el valor

Gire el mando de control.

### 5 Repita los pasos 2 a 4 para finalizar la configuración de la curva del ecualizador.

Para cambiar de banda, mueva el cursor ">" hasta "band#".

### 6 Salga del Modo de control de ecualizador manual

Pulse el botón [FNC].



- Si se selecciona "iPod" en la sección <Selección de curva de ecualizador predefinida> (página 31), el Control del Ecualizador Manual se desactiva.
- Puede seleccionarla para cada fuente.

# Configuración de sonido

## Selección de posición preajustada

De acuerdo a la posición de escucha, seleccione la posición de los siguientes ajustes de tal modo que la posición normal del entorno de sonido se pueda compensar de acuerdo con la posición seleccionada;

Asiento de compensación	Margen
Sin compensar.	"ALL"
Asiento delantero izquierdo	"Front-Left"
Asiento delantero derecho	"Front-Right"
Asiento delantero	"FRONT"

### 1 Acceda al modo de ajuste de posición predeterminada

Seleccione "SOUND" > "Control" > "Position" > "Preset Position".

Para saber como seleccionar un elemento del Control de función, consulte <Control de función> (página 6).

### 2 Seleccione el asiento que desea compensar Gire el mando de control.

### 3 Salga del modo de ajuste de posición predeterminada Pulse el botón [FNC].

Función de KDC-X993/ KDC-X693

## Ajuste de posición manual

Realizar un ajuste preciso del valor especificado en la selección de posición predefinida por altavoz.

### 1 Acceda al modo de ajuste de posición manual Seleccione "SOUND" > "Control" > "Position" > "Manual Position".

Para saber como seleccionar un elemento del Control de función, consulte <Control de función> (página 6).

### 2 Seleccione el altavoz que desea ajustar

Elemento	Resumen de configuración
"FRONT" / "L"	Altavoz frontal izquierdo
"FRONT" / "R"	Altavoz frontal derecho
"REAR" / "L"	Altavoz posterior izquierdo
"REAR" / "R"	Altavoz posterior derecho
"SUBWOOFER" / "L"	Subwoofer izquierdo
"SUBWOOFER" / "R"	Subwoofer derecho
"INITIAL"	Restaura los valores de configuración.

Pulse el mando de control hacia arriba o hacia abajo.

### 3 Ajuste el valor

Gire el mando de control.

Ajuste entre 0 y 5,58 pies.

Pulse el mando de control durante al menos 1 segundo si desea ejecutar la función "INITIAL".

### 4 Saga del modo de ajuste de posición manual

Pulse el botón [FNC].

## Memoria de preajuste de audio

Registro de la configuración del valor en el control de sonido.

### 1 Configuración del control de sonido

Remítase a las operaciones siguientes para configurar el control de sonido.

- Selección de cabina (página 29)
- Ajuste del altavoz (página 29)
- Ajuste DTA (Alineado Digital de Tiempo) (página 30)
- Ajuste del crossover (página 30)
- Control de ecualizador manual (página 31)
- Selección de posición preajustada (página 32)
- Ajuste de posición manual (página 32)

### 2 Acceda al modo de Memoria de Audio Preseleccionada

Seleccione "SOUND" > "Preset" > "Memory".

Para saber como seleccionar elementos del control de función, consulte <Control de función> (página 6).

### 3 Seleccione el número que va a guardar en la memoria

Gire el mando de control y presione el centro cuando se muestre el número deseado.

### 4 Gire el mando de control para seleccionar "YES", y pulse el mando de control.

Se visualiza "Memoria Completada".

### 5 Salga del modo Memoria de audio preseleccionada

Pulse el botón [FNC].



- Registre 6 pares de memorias predeterminadas de audio.
- Número "1": Al pulsar el botón de reinicio, todas las fuentes tendrán el valor de ajuste registrado.
- Número "1" y "2": La memoria no se puede borrar mediante el botón de reinicio.
- No puede grabarse esta función si el Ecualizador del iPod está configurado como <Selección de curva de ecualizador predefinida> (página 31).

## Recuperación del preajuste de audio

Recuperación de la configuración del sonido registrado en <Memoria de preajuste de audio> (página 33).

### 1 Seleccione la fuente

Pulse el botón [SRC].

### 2 Acceda al modo de Recuperación de preselección de audio

Selecúibese "SOUND" > "Preset" > "Recall".

Para saber como seleccionar elementos del control de función, consulte <Control de función> (página 6).

### 3 Seleccione el número que desee recuperar de la memoria

Gire el mando de control y presione el centro cuando se muestre el número deseado.

### 4 Gire el mando de control para seleccionar "YES", y pulse el mando de control.

Se visualiza "Recuperación Completada".

### 5 Salga del modo de recuperación de preselección de audio

Pulse el botón [FNC].



- El "User" de la <Selección de curva de ecualizador predefinida> (página 31) se cambia al valor recuperado.
- La curva del ecualizador cambia al valor recuperado por la fuente seleccionada.

# Control de favoritos

## Memoria predeterminada de favoritos

Registro del procedimiento de operación para seleccionar su emisora favorita o Artistas/Listas de reproducción de iPod, etc.

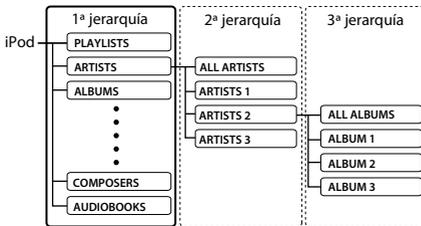
### 1 Visualización de elementos favoritos

Fuente	Elementos registrables
TUNER/SIRIUS/XM/HD	Memoria de presintonización
iPod	Pantalla de selección de listas para Álbumes/Artistas/ Listas de reproducción, etc.
Teléfono manos libres	Recuperación de número de teléfono.

"FAV" aparece en pantalla cuando puede grabarse el procedimiento de operación.

#### Ajuste del iPod

La lista deseada en la primera jerarquía puede registrarse.



### 2 Acceda al modo de Memoria predeterminada de favoritos

Pulse el botón [Q] durante al menos 1 segundo.

### 3 Seleccione el número que va a guardar en la memoria

Gire el mando de control.

### 4 Incluya la Preselección de favoritos en la memoria

Pulse el mando de control.

### Cancelación del modo de memoria predeterminada de favoritos

Pulse el botón [Q].



- Registro del procedimiento de operación para que un número predeterminado existente sobrescriba el procedimiento existente.
- Registre 6 pares de memorias predeterminadas favoritas. La memoria no se puede borrar mediante el botón de reinicio.
- La misma operación de almacenamiento de memoria puede usarse para "MENU", "SETUP", y "SOUND" en la sección <Control de función> (página 6). No obstante, no pueden recuperarse ciertas fuentes seleccionadas. Para más información sobre las fuentes disponibles, consulte la columna de Condición en la sección <Control de función>.

- Si se cambian los elementos en la segunda jerarquía o inferior, la lista del iPod se modificará añadiendo o eliminando canciones después del registro de favoritos. Como resultado, la lista registrada en esta unidad será diferente de la lista del iPod. El registro de favoritos debe realizarse de nuevo después de la edición de elementos en el iPod.

## Recuperación de la predeterminación de favoritos

Recuperación de un elemento registrado en favoritos.

### 1 Acceda al modo de Recuperación predeterminada de favoritos

Gire el mando de control.

### 2 Seleccione el número que desee recuperar de la memoria de favoritos

Gire el mando de control.

### 3 Recuperación de la Configuración de favoritos

Pulse el mando de control.

### Cancelación del modo de recuperación predeterminada de favoritos

Gire el mando de control para seleccionar "Return", y pulse el mando de control.



- Cuando seleccione iPod como fuente, aparece la pantalla de selección de listas para Álbumes / Artistas/ Listas de reproducción, etc. Las canciones no se reproducirán automáticamente.

## Elimine la memoria predeterminada de favoritos

Eliminación de un elemento registrado en favoritos.

### 1 Acceda al modo de eliminación de la memoria predeterminada de favoritos

Seleccione "MENU" > "Favorite Delete".

Para saber cómo seleccionar un elemento del Control de función, consulte <Control de función> (página 6).

### 2 Acceda al modo de eliminación de la memoria predeterminada de favoritos

Pulse el mando de control durante al menos 1 segundo.

### 3 Seleccione el número que desea eliminar

Gire el mando de control y presione el centro cuando se muestre el número deseado.

Aparece "Delete?" en pantalla.

Seleccione "ALL" si desea eliminar todo.

### 4 Gire el mando de control para seleccionar "YES", y pulse el mando de control.

Se visualiza "Completado".

Salga del modo de eliminación de la memoria predeterminada de favoritos

## Ajuste de nombre de favoritos

---

Dar un nombre a una memoria predeterminada registrada en favoritos.

**1 Acceda al modo de Recuperación predeterminada**  
Gire el mando de control.

**2 Recuperar la Memoria Predefinida para cambiarla**  
Gire el mando de control.

**3 Acceda al modo de ajuste de nombre de favoritos**  
Pulse el mando de control durante al menos 1 segundo.

Seleccione la visualización "FAVORITE NAME SET".

**4 Escriba el nombre**

Tipo de operación	Operación
Mueva el cursor a la posición de introducción de carácter	Pulse el mando de control hacia la derecha o la izquierda.
Seleccione el tipo de carácter*	Pulse el mando de control.
Seleccione los caracteres	Gire el mando de control o púlselo hacia arriba o hacia abajo.

\* Cada vez que pulse el botón, el tipo de carácter cambia entre los tipos indicados en la tabla siguiente.

Tipo de carácter	
	Alfabeto en mayúscula
	Alfabeto en minúscula
	Números y símbolos

**5 Salga del modo de ajuste de nombre de favoritos**  
Pulse el mando de control hacia la derecha o la izquierda para seleccionar "ENTER", y pulse el mando de control.

**Cancelación del ajuste de nombres de favoritos**  
Pulse el botón [FNC].

## Configuración de Bluetooth

### Registro del dispositivo Bluetooth

Para que su dispositivo Bluetooth (teléfono móvil) pueda usarse con la unidad, tiene que registrarlo (enlazarlo). Puede registrar hasta cinco dispositivos Bluetooth en esta unidad.

#### Al registrarse desde los dispositivos Bluetooth

**1 Encienda la unidad de control.**

**2 Inicie el registro de una unidad operando el dispositivo Bluetooth**

Utilice el dispositivo Bluetooth para registrar (enlazar) la unidad de manos libres. Seleccione "KENWOOD BT CD/R-2P2"/"KENWOOD BT200" de la lista de unidades conectadas.

**3 Introduzca un código PIN**

Introduzca el código PIN registrado de acuerdo a lo mencionado en <Registro del código PIN> (página 37).

Verifique que haya finalizado el registro en el dispositivo Bluetooth.

**4 Al activar el dispositivo de Bluetooth, comienza la conexión de las manos libres.**

#### Cuando se registre desde esta unidad

**1 Seleccione el modo de registro de dispositivo Bluetooth**

Seleccione "MENU" > "Device Regist".

Para saber como seleccionar un elemento del Control de función, consulte <Control de función> (página 6).

**2 Acceda al modo de registro de dispositivos Bluetooth**

Pulse el mando de control por al menos 1 segundo.

Busque el dispositivo Bluetooth.

Cuando finaliza la búsqueda, se muestra "Finished" en pantalla.

**3 Seleccione el dispositivo Bluetooth**

Gire el mando de control y presione el centro cuando se muestre el dispositivo Bluetooth deseado.

**4 Introduzca el código PIN**

Tipo de operación	Operación
Seleccionar números.	Gire el mando de control o púlselo hacia arriba o hacia abajo.
Desplazarse al siguiente dígito.	Pulse el mando de control hacia la derecha.
Borrar el último dígito.	Pulse el mando de control hacia la izquierda.

**5 Transmita el código PIN**

Pulse el mando de control por al menos 1 segundo.

Si aparece "Pairing Success", se ha completado el registro.

**6 Regrese a la lista de dispositivos**

Pulse el mando de control.

**7 Salga del modo de registro de dispositivos Bluetooth**

Pulse el botón [FNC].



- Esta unidad le permite introducir hasta ocho dígitos para un código PIN. Si no se puede introducir un código PIN desde esta unidad, se puede introducir desde el dispositivo Bluetooth.
- Si existen 5 o más dispositivos Bluetooth registrados, no puede registrar un nuevo dispositivo Bluetooth.
- Si aparece el mensaje de error incluso cuando el código PIN sea correcto, intente <Registro de un dispositivo Bluetooth especial> (página 36).

### Registro de un dispositivo Bluetooth especial

Permite el registro de un dispositivo especial que no puede registrarse normalmente (conexión).

**1 Seleccione el modo de registro de dispositivos especiales**

Seleccione "MENU" > "SPCL DVC Select".

Para saber como seleccionar un elemento del Control de función, consulte <Control de función> (página 6).

**2 Acceda al modo de registro de dispositivos especiales**

Pulse el mando de control por al menos 1 segundo.

Se visualiza una lista.

**3 Seleccione un nombre de dispositivo**

Gire el mando de control y presione el centro cuando se muestre el nombre de dispositivo deseado..

Si aparece "Completed" se ha completado el registro.

**4 Lleve a cabo el procedimiento de <Registro del dispositivo Bluetooth> (página 36) y finalice el registro (conexión).**

**Cancelación del modo de registro de dispositivos especiales**

Pulse el botón [FNC] durante al menos 1 segundo.



- Si no aparece el nombre del dispositivo en la lista, seleccione "Other Phones".

## Registro del código PIN

Al operar el dispositivo Bluetooth, especifique el código PIN necesario para el registro de esta unidad.

### 1 Seleccione el modo de edición del código PIN

Seleccione "MENU" > "PIN Code Edit".

Para saber como seleccionar un elemento del Control de función, consulte <Control de función> (página 6).

### 2 Acceda al modo de edición del código PIN

Pulse el mando de control por al menos 1 segundo.

Se visualiza el ajuste actual del código PIN.

### 3 Introduzca el código PIN

Tipo de operación	Operación
Seleccionar números.	Gire el mando de control o púlselo hacia arriba o hacia abajo.
Desplazarse al siguiente dígito.	Pulse el mando de control hacia la derecha.
Borrar el último dígito.	Pulse el mando de control hacia la izquierda.

### 4 Registre un código PIN

Pulse el mando de control por al menos 1 segundo.

Si aparece "Completed" se ha completado el registro.

### 5 Salga del modo de edición de código PIN

Pulse el botón [FNC].



- De forma predeterminada, se encuentra especificado "0000".
- Se puede especificar un código PIN con hasta ocho dígitos.

## Descarga de la agenda

Descargue los datos de la agenda desde el teléfono móvil a esta unidad para poder utilizar la agenda en la misma.

### Para descargas automáticas

Si el teléfono móvil es compatible con la función de sincronización de la agenda telefónica, la agenda se descarga automáticamente después de la conexión Bluetooth.



- Pueden requerirse ajustes en el teléfono móvil.
- Si no se encuentran datos de la agenda telefónica en la unidad incluso después de la visualización de finalizar, su teléfono móvil podría no ser compatible con las descargas automáticas de datos de la agenda telefónica. En este caso, intente descargar los datos manualmente.

### Para descargar manualmente desde el teléfono móvil

#### 1 Utilizando el teléfono móvil, finalice la conexión manos libres.

#### 2 Utilizando el teléfono móvil, envíe los datos de la agenda a esta unidad

Utilizando el teléfono móvil, descargue los datos de la agenda en esta unidad.

- Durante la descarga:
  - Se muestra "Downloading".
- Después finalizar la descarga:
  - Se visualiza "Completed".

#### 3 Utilizando el teléfono móvil, inicie la conexión manos libres.

### Para borrar el mensaje de finalización de descarga

Pulse cualquier botón.



- Se puede registrar un máximo de 1000 números de teléfono para cada teléfono móvil registrado.
- Se puede registrar un máximo de 32 dígitos para cada número de teléfono junto con un máximo de 50\* caracteres para indicar un nombre.  
(\* 50: Número de caracteres alfabéticos. Se pueden introducir menos caracteres dependiendo del tipo de caracteres).
- Para cancelar la descarga de los datos de la agenda telefónica, opere el teléfono móvil.

## Selección del dispositivo Bluetooth que desea conectar

Cuando ya se encuentran registradas dos o más dispositivos Bluetooth, necesita seleccionar el dispositivo Bluetooth que desea utilizar.

### 1 Seleccione el modo de selección de dispositivo Bluetooth

#### Teléfono móvil

Seleccione "MENU" > "Phone Selection".

#### Reproductor de audio

Seleccione "MENU" > "Audio Selection".

Para saber como seleccionar un elemento del Control de función, consulte <Control de función> (página 6).

### 2 Acceda al modo de selección de dispositivo Bluetooth

Pulse el mando de control por al menos 1 segundo. se muestra "(nombre)" en pantalla.

### 3 Seleccione el dispositivo Bluetooth

Gire el mando de control.

### 4 Configure el dispositivo Bluetooth

## Configuración de Bluetooth

Pulse el mando de control hacia la derecha o la izquierda.

Se muestra \*(nombre) o -(nombre).

\*: El dispositivo Bluetooth seleccionado está ocupado.

-.: El dispositivo Bluetooth seleccionado se encuentra en modo de espera.

" " (en blanco): El dispositivo Bluetooth no está seleccionado.

### 5 Salga del modo de selección de dispositivos Bluetooth

Pulse el botón [FNC].



- Si ya se ha seleccionado un teléfono móvil, quite la selección y después seleccione uno diferente.
- Si no puede seleccionar un dispositivo usando el reproductor de audio, conecte el dispositivo al reproductor de audio.

## Borrar un dispositivo Bluetooth registrado

Puede borrar un dispositivo Bluetooth registrado.

### 1 Seleccione el modo de eliminación de dispositivo Bluetooth

Seleccione "MENU" > "Device Delete".

Para saber como seleccionar un elemento del Control de función, consulte <Control de función> (página 6).

### 2 Acceda al modo de eliminación de dispositivo Bluetooth

Pulse el mando de control por al menos 1 segundo. se muestra "(nombre)" en pantalla.

### 3 Seleccione el dispositivo Bluetooth

Gire el mando de control.

### 4 Elimine el dispositivo Bluetooth seleccionado

Pulse el mando de control.

### 5 Gire el mando de control para seleccionar "YES", y pulse el mando de control.

Aparece "Delete" en pantalla.

### 6 Salga del modo de eliminación de dispositivos Bluetooth

Pulse el botón [FNC].



- Al eliminar un teléfono móvil registrado, se elimina también la agenda telefónica, registro, SMS y la etiqueta de voz.

## Visualización de la versión del firmware

Se muestra la versión del firmware de esta unidad.

### 1 Acceda al modo de actualización del Firmware de Bluetooth

Seleccione "MENU" > "BT F/W Update".

Para saber como seleccionar un elemento del Control de función, consulte <Control de función> (página 6).

### 2 Acceda al modo de actualización del Firmware de Bluetooth

Pulse el mando de control por al menos 1 segundo.

Aparece la versión del firmware.

### 3 Salga del modo de actualización de firmware de Bluetooth

Pulse el botón [FNC].



- Para saber cómo actualizar el firmware, acceda a nuestro sitio web.  
<http://www.kenwood.com/bt/information/>

## Agregar un comando de marcación por voz

Agregue una etiqueta de voz en la agenda telefónica para la marcación de voz. Puede registrar hasta 35 etiquetas de voz.

### 1 Seleccione el modo de edición de nombres en la agenda

Seleccione "BT" > "Voice Tag" > "PB Name Edit".

Para saber como seleccionar un elemento del Control de función, consulte <Control de función> (página 6).

### 2 Acceda al modo de edición de nombres en la agenda

Pulse el mando de control.

### 3 Busque el nombre que desea registrar

Seleccione el nombre a grabar con referencia a 4 en <Llamar a un número en la agenda telefónica> (página 22).

Si ya se ha registrado una etiqueta de voz para un nombre, se visualiza "\*" antes del nombre.

### 4 Seleccione un modo

Gire el mando de control.

Visualización	Operación
"PB Name Regist"	Registra una etiqueta de voz.
"PB Name Check"*	Reproduce una etiqueta de voz.
"PB Name Delete"*	Elimina una etiqueta de voz.
"Return"	Regresa al paso 2.

\* Solamente se visualiza al seleccionar un nombre para el cual se ha registrado una etiqueta de voz.

### **Seleccione “PB Name Regist” (Registro)**

#### **5 Registre una etiqueta de voz (primero)**

##### **Pulse el mando de control.**

Se visualiza “Enter Voice 1”.

Al escucharse un pitido, articule una etiqueta de voz dentro de 2 segundos.

#### **6 Confirme la etiqueta de voz (segundo)**

##### **Pulse el mando de control.**

Se visualiza “Enter Voice 2”.

Al escucharse un pitido, articule la misma etiqueta de voz que articuló en el paso 4 dentro de 2 segundos.

Se visualiza “Completed”.

#### **7 Finalice el registro**

##### **Pulse el mando de control.**

Regresa al paso 2. Puede registrar otra etiqueta de voz continuamente.



- Si no se puede reconocer su voz, se muestra un mensaje. Si pulsa el mando [AUD], podrá volver a intentar la entrada de voz. (página 54)

### **Seleccione “PB Name Check” (Reproducción)**

#### **5 Pulse el mando de control.**

Reproduzca la voz registrada y regrese al paso 2.

### **Seleccione “PB Name Delete” (Eliminación)**

#### **5 Elimine una etiqueta de voz**

##### **Pulse el mando de control.**

#### **6 Gire el mando de control para seleccionar “YES”, y pulse el mando de control.**

### **Salga del modo de edición de nombres en la agenda**

##### **Pulse el botón [FNC].**



- No se emite ningún sonido de audio durante el registro de la etiqueta de voz.

## **Ajuste de un comando de voz para categoría**

Agregar una etiqueta de voz a la categoría (tipo) de número telefónico para llamar por voz.

#### **1 Seleccione el modo de edición de tipo de números de teléfono**

##### **Seleccione “BT” > “Voice Tag” > “PN Type Edit”.**

Para saber como seleccionar un elemento del Control de función, consulte <Control de función> (página 6).

#### **2 Acceda al modo de edición de tipo de números de teléfono**

##### **Pulse el mando de control.**

#### **3 Seleccione la categoría (tipo) que desea ajustar**

##### **Gire el mando de control y presione el centro cuando se muestre el nombre de la categoría deseada.**

“General”/“Home”/“Office”/“Mobile”/“Other”

#### **4 Seleccione un modo**

##### **Gire el mando de control.**

Visualización	Operación
“PN Type Regist”	Registra una etiqueta de voz.
“PN Type Check”*	Reproduce una etiqueta de voz.
“PN Type Delete”*	Elimina una etiqueta de voz.
“Return”	Regresa al paso 2.

\* Solamente se visualiza al seleccionar un nombre para el cual se ha registrado una etiqueta de voz.

#### **5 Registre la categoría (tipo) realizando los pasos 5 a 7 en <Agregar un comando de marcación por voz> (página 38).**

#### **6 Salga del modo de edición de tipo de números de teléfono**

##### **Pulse el botón [FNC].**



- Ajuste la etiqueta de voz para las 5 categorías. Si no está registrada la etiqueta de voz para todas las categorías, tal vez no se pueda recuperar la agenda telefónica por medio del comando de voz.

## Configuración de Bluetooth

### SMS (Servicio de mensajes cortos)

El SMS que se ha recibido en el teléfono móvil se visualiza en el receptor.

Se visualiza un mensaje recién recibido.



- Para prevenir accidentes automovilísticos, el conductor no debe leer el SMS mientras se encuentre conduciendo.

#### Al recibir un nuevo mensaje

Se visualiza "SMS Received".

La visualización desaparece con cualquier operación.

#### Visualización del SMS

##### 1 Seccione el modo de Buzón de Entrada de SMS

Selecione "BT" > "SMS" > "SMS Inbox".

Para saber como seleccionar un elemento del Control de función, consulte <Control de función> (página 6).

##### 2 Acceda al modo de Buzón de Entrada de SMS

Pulse el mando de control.

Aparece una lista de mensajes.

##### 3 Seleccione un mensaje

Gire el mando de control.

Cada vez que mueva el mando de control hacia la izquierda o derecha cambiará entre el número de teléfono y la fecha de recepción del mensaje.

##### 4 Visualice el texto

Pulse el mando de control.

Si gira el mando de control se desplaza por el mensaje. Pulse el mando de control de nuevo para volver a la pantalla con la lista de mensajes.

##### 5 Salga del modo de bandeja de entrada de SMS

Pulse el botón [FNC].



- El mensaje que no ha sido abierto se visualiza al inicio de la lista. Se visualizan otros mensajes en el orden en que se han recibido.
- No se puede visualizar el SMS que se ha recibido cuando el teléfono móvil no estaba ligado con Bluetooth. Descargue el SMS.
- El mensaje corto no se puede visualizar durante la descarga del SMS.

### Descarga de SMS

Descarga los mensajes cortos (SMS) recibidos en el teléfono móvil de tal modo que puedan leerse en esta unidad.

#### 1 Seccione el modo de descarga de SMS

Selecione "BT" > "SMS" > "SMS Download".

Para saber como seleccionar un elemento del Control de función, consulte <Control de función> (página 6).

#### 2 Acceda al modo de descarga de SMS

Pulse el mando de control.

Aparece una lista de mensajes.

#### 3 Comience la descarga

Pulse el mando de control.

Se visualiza "SMS Downloading".

Cuando finaliza la descarga, aparece "Completed".

#### 4 Salga del modo de descarga de SMS

Pulse el botón [FNC].



- El teléfono móvil debe ser compatible con la transmisión de SMS utilizando Bluetooth. Pueden requerirse ajustes en el teléfono móvil. Si el teléfono móvil no es compatible con la función de SMS, el elemento de descarga de SMS no se visualizará en el modo de control de función.
- Al descargar SMS del teléfono móvil, se abrirán los mensajes del teléfono móvil que no han sido abiertos.
- Se pueden descargar hasta 75 mensajes cortos ya leídos y no leídos respectivamente.

# Control de sintonizador de radio por satélite (Accesorio opcional)

## Funcionamiento básico

### Selección de la fuente de radio satélite

Pulse el botón [SRC].

Seleccione la visualización "SAT"/"SIRIUS"/"XM".



- Es necesario registrarse en el proveedor de servicio para recibir el servicio de radio por satélite. Consulte al proveedor del servicio si aparece "CALL ... TO SUBSCRIBE".
- La radio puede tardar algo de tiempo en iniciar la recepción una vez que seleccione la fuente de radio por satélite.
- Si falla la recepción de señal, aparece el mensaje "Acquiring Aignal"/"No Signal".

### Cambio del modo de búsqueda

KDC-X993:

Pulse el botón [AUTO] durante al menos 1 segundo.

KDC-HD942U/ KDC-X693/ KDC-MP642U:

Pulse el botón [AUTO].

Visualización	Operación
"CHANNEL"	Control de búsqueda manual normal.
"PRESET"	Búsqueda por orden de los canales de la memoria de preajuste.

### Seleccionar el canal

Pulse el mando de control hacia la derecha o la izquierda.

### Selección de la banda predefinida

Pulse el mando de control hacia arriba.

Cada vez que presione el mando de control, la banda de presintonización cambiará entre SR1, SR2, SR3 y SR4.

## Búsqueda de categoría y de canal

Selección del canal y la categoría que desea recibir.

### 1 Introduzca el modo de búsqueda de categoría y de canal

Pulse el botón [Q] dos veces.

### 2 Seleccione la categoría

Gire el mando de control para seleccionar la categoría y pulse el mando de control.

### 3 Seleccionar el canal

Gire el mando de control para seleccionar el canal y pulse el mando de control.

### Cancelación del modo de búsqueda de categoría y de canal

Pulse el botón [Q].



- No puede buscar el canal hasta que se adquiera la información de categoría.

## Memoria de presintonización

Introducción del canal en la memoria.

### 1 Seleccione el canal que desee introducir en la memoria

Pulse el mando de control hacia la derecha o la izquierda.

### 2 Acceda al modo de Memoria Preseleccionada

Pulse el botón [Q].

### 3 Seleccione el número que va a guardar en la memoria

Gire el mando de control.

### 4 Especifique el número que va a guardar en la memoria

Pulse el mando de control por al menos 1 segundo.

### Cancelación del modo de memoria de preajuste

Pulse el botón [Q] dos veces.



- Sólo se guarda el número de canal. La información de categoría no se guarda.

## Sintonización predefinida

Recuperación de los canales de la memoria.

### 1 Acceda al modo de selección de sintonización preajustada

Pulse el botón [Q].

### 2 Seleccione la estación que desea de la memoria

Gire el mando de control.

### 3 Recupere la emisora

Pulse el mando de control.

### Cancelación de la sintonización preajustada

Pulse el botón [Q] dos veces.

# Control de sintonizador de radio por satélite(Accesorio opcional)

## Exploración de canales

---

Se comprueba cada canal con recepción durante 10 segundos.

### 1 Iniciar la exploración de canales

Seleccione "Channel Scan".

Para saber como seleccionar elementos del control de función, consulte <Control de función> (página 6).

### 2 Suéltelo cuando reciba el canal que desea escuchar

Pulse el mando de control.

*Función de control remoto*

## Sintonización de acceso directo

---

Introducción del canal y sintonización.

### 1 Acceda al modo de sintonización de acceso directo

Pulse el botón [DIRECT] del mando a distancia.

### 2 Introduzca el canal

Pulse los botones numéricos.

### 3 Realice la búsqueda de canal

Pulse el botón [◀◀] o [▶▶].

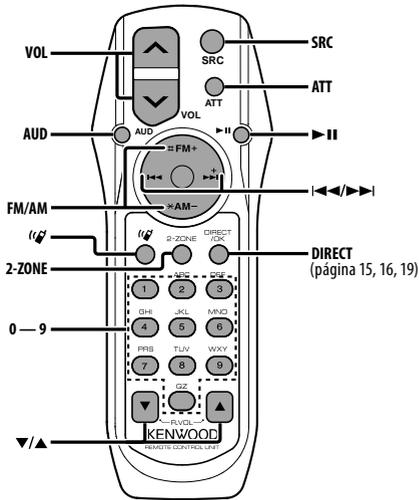
### Cancelación de la sintonización de acceso directo

Pulse el botón [DIRECT] del mando a distancia.



- Si no pulsa ningún botón antes de 10 segundos, el modo de sintonización de acceso directo se cancelará automáticamente.
- Si no puede recibir ninguna señal en el canal de entrada debido a las malas condiciones en las ondas de radio u otro problema similar, aparece "ACQUIRING SIGNAL"/ "NO SIGNAL".

# Funciones básicas del mando a distancia



## Control general

Control del volumen **[VOL]**

Selección de fuente **[SRC]**

Reducción de volumen **[ATT]**

Al pulsar de nuevo el botón, el volumen vuelve al nivel anterior.

## En el control de audio

Selección de elemento de audio **[AUD]**

Ajuste del elemento de audio **[VOL]**



- Consulte <Control de audio> (página 28) para el método de funcionamiento, como los procedimientos para el control de audio y otras operaciones.

## Control de Zona Dual

Activación y desactivación del control de zona dual **[2-ZONE]**

Control de volumen del canal trasero **[▲]/[▼]**

## En la fuente de sintonizador/HD Radio

Selección de banda **[FM]/[AM]**

Selección de emisora **[◀◀]/[▶▶]**

Recuperación de emisoras presintonizadas **[1] — [6]**

## En la fuente de CD/USB

Selección de música **[◀◀]/[▶▶]**

Selección de carpeta/disco **[FM]/[AM]**

Pausa/Reproducción **[▶▶]**

## En la fuente de sintonizador por radio satélite

Selección de banda predeterminada **[FM]**

Selección de canal **[◀◀]/[▶▶]**

Canales predeterminados de llamada **[1] — [6]**

# Funciones básicas del mando a distancia

## Control de teléfono manos libres

### Realizar una llamada

Acceda al modo de selección del método de marcación [(📞)]

Seleccione un método de marcación [▶||]

Entrada de marcación de número

Tipo de operación	Operación
Introduce un dígito.	<b>Botones [0] — [9]</b>
Introduce "+".	<b>Botón [▶▶]</b>
Introduce "#".	<b>Botón [FM]</b>
Introduce "****".	<b>Botón [AM]</b>
Borra el número de teléfono introducido.	<b>Botón [◀◀]</b>

Realización de una llamada [DIRECT]

### Recepción de una llamada

Responder a la llamada [(📞)]

Cambiar entre el modo de conversación privada y el modo de conversación manos libres [▶||]

### Llamada en espera

Conteste otra llamada entrante suspendiendo la llamada actual [(📞)]

Contestar otra llamada entrante después de finalizar la llamada actual [SRC]

Continúe con la llamada actual [1]

### Durante una llamada

Finalice la llamada [SRC]

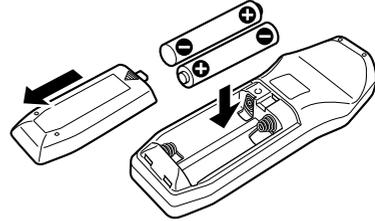
Ajuste el volumen de voz [VOL]

## Carga y sustitución de la batería

Use dos pilas de tipo "AA"/ "R6".

Deslice la tapa mientras presiona hacia abajo para quitarla tal y como se muestra.

Inserte las baterías con los polos + y - alineados correctamente, siguiendo la ilustración dentro de la caja.



### ⚠ PRECAUCIÓN

- No deje la batería cerca del fuego o expuesta a la luz solar directa. Puede producirse un incendio, una explosión o un calor excesivo.
- No deje el mando a distancia en superficies calientes como el salpicadero.

# Apéndice

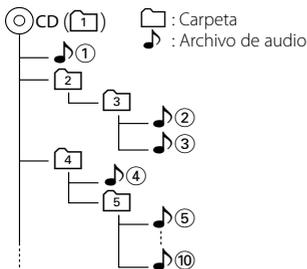
## Acerca del archivo de audio

- **Archivos de audio que pueden reproducirse**  
AAC-LC (.m4a), MP3 (.mp3), WMA (.wma)
- **Medio de disco reproducible**  
CD-R/RW/ROM
- **Formato de archivo de disco reproducible**  
ISO 9660 Nivel 1/2, Joliet, Romeo, nombre de archivo largo.
- **Dispositivo USB reproducible**  
USB del tipo de almacenamiento masivo
- **Sistema de archivos del dispositivo USB reproducible**  
FAT16, FAT32

Aunque los archivos de audio cumplen los estándares anteriores, puede que no sea posible la reproducción según los tipos o condiciones del medio o dispositivo.

## • Orden de reproducción del archivo de audio

En el ejemplo del árbol de carpetas/archivos que se muestra a continuación, los archivos se reproducen en el orden de ① a ⑩.



En el sitio web está disponible un manual en línea acerca de los archivos de audio, [www.kenwood.com/audiofile/](http://www.kenwood.com/audiofile/). En este manual en línea, se proporciona información detallada y notas que no se incluyen en este manual. Asegúrese de leer también el manual en línea.



- En este manual se utiliza el término "dispositivo USB" para hacer referencia a las memorias flash y los reproductores de audio digital con terminales USB.

## iPod/iPhone que pueden conectarse a esta unidad

Made for

- iPod nano (1st generation)
- iPod nano (2nd generation)
- iPod nano (3rd generation)
- iPod nano (4th generation)
- iPod with video
- iPod classic
- iPod touch (1st generation)
- iPod touch (2nd generation)

Works with

- iPhone
- iPhone 3G



iPhone  
4GB 8GB 16GB



iPhone 3G  
8GB 16GB

- Actualización del software de iPod/iPhone según la última versión.
  - La palabra "iPod" que se utiliza en este manual hace referencia a un iPod o iPhone conectado con el cable de conexión de iPod\* (accesorio opcional).  
\* No se puede utilizar con el modelo KCA-iP500.
- Consulte el sitio web para obtener información sobre los modelos de iPod que se pueden conectar y el cable de conexión de iPod que se debe utilizar.

[www.kenwood.com/ipod/kca\\_ip/](http://www.kenwood.com/ipod/kca_ip/)



- Si inicia la reproducción después de conectar el iPod, se reproduce primero la música que se ha reproducido en el iPod.  
En este caso, se muestra "RESUMING" sin que se muestre un nombre de carpeta, etc. Si se cambia el elemento de exploración se visualizará un título correcto, etc.
- No es posible utilizar el iPod si en éste se visualiza "KENWOOD" o "✓".

## Acerca del dispositivo USB

- Cuando se conecta el dispositivo USB a esta unidad, puede cargarse en caso de que la unidad esté encendida.
- Instale el dispositivo USB en un lugar que no le impida conducir su vehículo correctamente.
- No puede conectar un dispositivo USB por medio de un concentrador USB y un Lector multi tarjetas.
- Realice copias de seguridad de los archivos de audio utilizados con esta unidad. Los archivos de audio podrían borrarse según las condiciones de funcionamiento del dispositivo USB.  
No nos haremos responsables de ningún daño que se derive del borrado de los datos almacenados.
- Esta unidad no incluye ningún dispositivo USB. Es necesario que adquiera un dispositivo USB, disponible en tiendas.
- Al conectar el dispositivo USB, se recomienda el uso de CA-U1EX (opción).  
No se garantiza una reproducción normal cuando se utilice un cable que no sea el cable USB compatible. Conectar un cable cuya longitud total sea superior a 5 m puede provocar una reproducción anormal.

# Apéndice

## Acerca del sintonizador de radio satélite (Opcional)

Esta unidad es compatible con los sintonizadores de Radio satélite emitidos por SIRIUS y XM. Consulte el manual de instrucciones del sintonizador de Radio Satélite.

## Acerca de HD Radio (Opcional)

Cuando conecte un HD Radio, se desactivan las características del sintonizador y cambia a las características de sintonizador de HD Radio. Con el sintonizador de HD Radio, puede utilizar funciones similares a las de las características del sintonizador. Consulte las características del sintonizador para saber cómo utilizar las funciones.

## Para el funcionamiento del KCA-BT200 (Opcional)

Para el funcionamiento, consulte el Modelo-B-2 en el manual de instrucciones de KCA-BT200, así como la tabla siguiente.

Notación utilizada en el manual de instrucciones del KCA-BT200	Operación
Botón [▶  ]	Mando de control
Pulse el botón [AUTO]/[TI].	Pulse el mando de control durante al menos 1 segundo.

## Para el funcionamiento del KCA-BT100 (Opcional)

Los siguientes métodos de control de la función de esta unidad pueden diferir del manual de instrucciones; por tal motivo, consulte la instrucción complementaria siguiente.

### <Marcado mediante la función de marcado rápido>

1. Pulse el mando de control. Seleccione una visualización diferente de "INITIAL".
2. Pulse el botón [Q].
3. Seleccione el número que desea recuperar girando el mando de control.
4. Pulse el mando de control.

### <Registro en la lista de números marcados preajustados>

1. El funcionamiento es el mismo. Consulte el manual de instrucciones de KCA-BT100.
2. Pulse el botón [Q].
3. Seleccione el número que desea memorizar girando el mando de control.
4. Pulse el mando de control durante al menos 1 segundos.

### <Eliminación de un teléfono móvil registrado>

Consulte la sección <Eliminación de un dispositivo Bluetooth registrado> (página 38) de este manual de instrucciones.

### <Sistema del menú>

Para saber como operar el menú, consulte <Control de función> en este manual de instrucciones.

### Acerca de la visualización

El estado del teléfono móvil se muestra en la pantalla de estado de esta unidad.

Además, algunas pantallas son diferentes a las que se describen en el Manual de Instrucciones de KCA-BT100.

Pantallas del Manual de Instrucciones del KCA-BT100	Pantallas actuales en esta unidad
"DISCONNECT"	"HF Disconnect"
"CONNECT"	"HF Connect"
"PHN-DEL"	"Device Delete"
"P-STATUS"	"BT DVC Status"

## Acerca del teléfono móvil

Esta unidad cumple con las siguientes especificaciones de Bluetooth:

<b>Versión</b>	Bluetooth versión estándar 1.2
<b>Perfil</b>	HFP (Perfil de manos libres) OPP (Perfil de introducción de objetos) PBAP (Perfil de acceso a la agenda telefónica) SYNC (Perfil de sincronización)

Para verificar la compatibilidad de los teléfonos móviles, acceda a la siguiente URL:

<http://www.kenwood.com/bt/information/>



- Las unidades que admiten la función Bluetooth han certificado su conformidad con el estándar Bluetooth siguiendo el procedimiento descrito por Bluetooth SIG. Sin embargo, puede que resulte imposible que dichas unidades se comuniquen con el teléfono móvil en función del tipo.
- HFP es un perfil utilizado para realizar una llamada de manos libres.
- OPP es un perfil utilizado para transferir datos, como una agenda, entre unidades.

## Acerca del reproductor de audio de Bluetooth

Esta unidad cumple con las siguientes especificaciones de Bluetooth:

<b>Versión</b>	Bluetooth versión estándar 1.2
<b>Perfil</b>	A2DP (Perfil de Distribución de Audio Avanzado) AVRCP (Perfil de Audio/Video por Control Remoto)



- A2DP es un perfil diseñado para transferir música desde un reproductor de audio.
- AVRCP es un perfil diseñado para controlar la reproducción y selección de música mediante un reproductor de audio.

## Acerca de la aplicación "Music Editor" de KENWOOD para PC

- El "Music Editor" se incluye grabado en un CD-ROM junto con esta unidad.
- Consulte en el manual del usuario contenido en el CD-ROM de instalación y la Ayuda del "Music Editor" el modo de funcionamiento del "Music Editor".
- La unidad puede reproducir un dispositivo USB creado con "Music Editor".
- La información acerca de la actualización del "Music Editor" se publica en la web [www.kenwood.com](http://www.kenwood.com).

# Apéndice

## Glosario del menú

### • AMP

Al seleccionar "OFF" se apaga el amplificador incorporado. Al apagar el amplificador incorporado mejora la calidad de sonido de la preamplificación.

### • Auto Answer (Configura el intervalo de tiempo para la respuesta automática)

Esta función contesta automáticamente (responde) una llamada una vez transcurrido el intervalo de tiempo preajustado para respuesta automática.

"OFF": No responde la llamada telefónica automáticamente.

"0": Responde la llamada telefónica automáticamente de inmediato.

"15" – "99s": Contesta automáticamente el teléfono móvil después de un lapso de 1 – 99 segundos.



- Si el ajuste de tiempo en el teléfono móvil es más breve que el de la unidad, se utilizará el primero.
- Esta opción no funciona para la llamada en espera.

### • Call Beep (Ajuste del pitido de la llamada entrante)

Puede proporcionar salida para un pitido desde el altavoz cuando se recibe una llamada.

"ON": Se escucha un pitido.

"OFF": Se cancela el pitido.

### • CD Read

Establece el método de lectura de CD.

Cuando no se pueda reproducir un formato especial de CD, ajuste esta función en "2" para forzar la reproducción. Tenga en cuenta que algunos CD no pueden reproducirse aunque se ajuste la función "2". Además, los archivos de audio no podrán reproducirse cuando el ajuste está en "2". Normalmente, mantenga este ajuste en "1".

1 : Distingue automáticamente entre disco de archivos de audio y CD de música cuando se reproduce el disco.

2 : Fuerza la reproducción como CD de música.

### • Display

Si no se utiliza la unidad durante al menos 5 segundos con "OFF" seleccionado, la pantalla se apaga. Durante un modo de configuración, la pantalla se apagará incluso si han transcurrido 5 segundos.

### • DISP DIM (Reduce la iluminación de la pantalla)

Atenúa la claridad de la pantalla.

Auto: Atenúa la iluminación junto con el interruptor de luz del vehículo.

MNAL1: Atenúa la iluminación de forma constante.

MNAL2: Oscurece la pantalla en mayor medida que MNA1.

OFF: No atenúa la iluminación.

### • DISP N/P

Cambia la visualización del panel entre positiva o negativa. Además, puede cambiarla junto con la luz interior.

POS1 : Muestra el texto en positivo.

POS2 : Cuando la luz interior está apagada, el texto se muestra en positivo; Cuando la luz interior está encendida, el texto se muestra en negativo;

NEGA1 : Muestra el texto en negativo.

NEGA2 : Cuando la luz interior está apagada, el texto se muestra en negativo; Cuando la luz interior está encendida, el texto se muestra en positivo;

### • DTA (Alineado Digital de Tiempo)

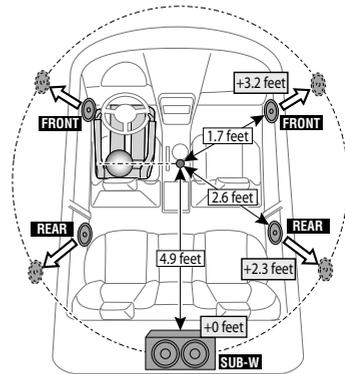
Realiza el ajuste fino del tiempo de retraso para la salida del altavoz especificada en <Selección de cabina> (página 29) para contar con un entorno más adecuado para su vehículo.

Los ajustes del tiempo de retraso se identifican automáticamente y se compensan especificando las distancias de cada altavoz a partir del centro del interior del vehículo.

1 Ajuste las posiciones delantera y trasera y la altura del punto de referencia a la posición de los oídos de la persona que se sienta en el asiento delantero y ajuste las posiciones derecha e izquierda al centro del interior del vehículo.

2 Mida las distancias a partir del punto de referencia a los altavoces.

3 Calcule la diferencia de distancia de acuerdo con el altavoz más lejano.



- **BT DVC Status (Visualización del estado del dispositivo Bluetooth)**

Puede visualizar el estado de conexión, la fuerza de la señal y el nivel de la batería.

: Nivel de la batería del teléfono móvil.

Completa Casi agotada

: Fuerza de la señal del teléfono móvil.

Máximo Mínimo



- No se visualizan los iconos si no se puede obtener información del teléfono móvil.
- Debido a que el número de pasos de la unidad de control es distinto al del teléfono móvil, los estados mostrados en la unidad de control pueden variar de los mostrados en el teléfono.

- **HIGHWAY-SOUND**

Aumenta el volumen del sonido tenue para que no se pierda debido a los ruidos de la carretera para que el sonido sea más audible. Además, acentúa los sonidos graves para que no se pierdan debido a los ruidos de la carretera para que el sonido de graves sea más dinámico.

- **Ilumi DIM (Atenúa la iluminación)**

Atenúa la claridad de la pantalla clave.

Auto: Atenúa la iluminación junto con el interruptor de luz del vehículo.

MNAL1: Atenúa la iluminación de forma constante.

MNAL2: Oscurece la pantalla en mayor medida que MNA1.

OFF: No atenúa la iluminación.

- **Mic Gain**

Ajusta la sensibilidad del micrófono integrado para una llamada telefónica. Ajusta la voz de la persona que llama. Si se ajusta en "+" se aumenta el volumen de la voz.

- **NR Level**

Reduce los ruidos generados por el entorno sin cambiar el volumen del micrófono integrado. Ajusta la voz de la persona que llama cuando no se oye claramente. Si se ajusta en "+" aumenta la reducción del ruido.

- **Receive Mode (Ajuste del modo de recepción)**

Ajusta el modo de recepción del HD Radio.

Auto: Sintoniza automáticamente la transmisión analógica cuando no hay disponible transmisión digital.

Digital: Sólo emisiones digitales.

Analog: Sólo emisiones analógicas.

- **SP Select (Configuración de los altavoces de salida de voz)**

Puede especificar los altavoces de salida de voz.

"FRONT": Proporciona salida de voz de los altavoces delanteros izquierdo y derecho.

"F-R": Proporciona salida de voz del altavoz delantero derecho.

"F-L": Proporciona salida de voz del altavoz delantero izquierdo.



- Seleccione el altavoz que está más lejos del micrófono para evitar pitidos o ecos.

- **Supreme+ (Supreme Plus)**

Tecnología para extrapolar y complementar con algoritmos patentados, el rango de frecuencia alta que se corta cuando se codifica.

El sonido vocal y de bajo que se cortan por la codificación se complementa con la reproducción de calidad de sonido natural.

La suplementación se optimiza por medio de un formato de compresión (AAC, MP3 o WMA) y se procesa de acuerdo a la velocidad de bits.

El efecto es insignificante con música codificada a una velocidad de transmisión de bits alta, variable o que tenga un rango de frecuencia alta mínimo.

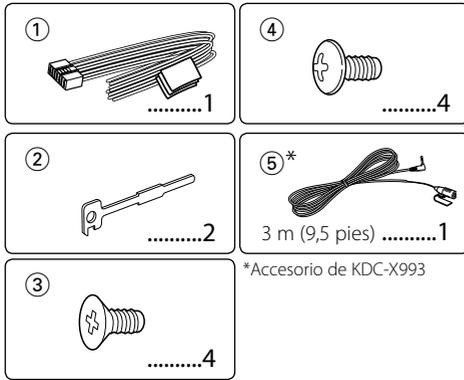
Se complementa también el sonido vocal y de bajo de CD/ iPod.

- **ZONE2 (Zona Dual)**

Determina el destino (altavoz delantero "FRONT" o altavoz trasero "REAR") de la subfuente (AUX IN) cuando se activa la función de zona dual.

# Accesorios/Procedimiento de instalación

## Accesorios



## Procedimiento de instalación

1. Para evitar cortocircuitos, desconecte la llave del contacto y la batería ⊖.
2. Realice las conexiones de los cables de entrada y salida adecuadas para cada unidad.
3. Conecte los cables del altavoz del mazo de conductores.
4. Conecte los cables del mazo de conductores en el orden siguiente: tierra, batería, contacto.
5. Conecte el conector del mazo de conductores a la unidad.
6. Instale la unidad en su automóvil.
7. Vuelva a conectar la batería ⊖.
8. Pulse el botón de reposición.

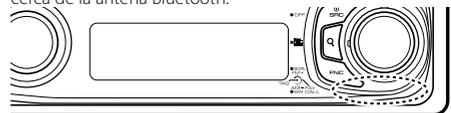
### ▲ ADVERTENCIA

Si conecta el cable de encendido (rojo) y el cable de la batería (amarillo) al chasis del vehículo (tierra), puede producir un cortocircuito, que puede resultar en un incendio. Conecte siempre estos cables a la fuente de alimentación que recorra la caja de fusibles.



- La instalación y cableado de este producto requiere de habilidad y experiencia. Por su seguridad, confíe los trabajos de montaje y cableado a los profesionales.
- Asegúrese de utilizar para la unidad una fuente de alimentación de 12V CC con conexión a tierra negativa.
- No instale la unidad en un sitio expuesto a la luz directa del sol, o excesivamente húmedo o caluroso. Además deberá evitar sitios con mucho polvo o la posibilidad de que se derrame agua sobre ella.
- No utilice sus propios tornillos. Utilice únicamente los tornillos proporcionados. Si utiliza otros tornillos, puede dañar la unidad.
- Si no se enciende la alimentación (se muestra "PROTECT"), el cable de altavoz puede que haya sufrido un cortocircuito o que haya tocado el chasis del vehículo y se haya activado la función de protección. Por lo tanto, el cable del altavoz debe ser revisado.

- Si el encendido de su automóvil no está provisto de la posición ACC, conecte los cables de encendido a una fuente de alimentación que pueda conectarse y desconectarse con la llave de encendido. Si conecta el cable de encendido a una fuente de alimentación con voltaje constante, como los cables de batería, la batería puede estropearse.
- Si la consola tiene una tapa, asegúrese de instalar la unidad de modo que la placa frontal no golpee la tapa al abrir y cerrar.
- Si se funde el fusible, en primer lugar asegúrese de que los cables no hayan causado un cortocircuito, y luego reemplace el fusible usado por otro del mismo régimen.
- Enrolle los cables no conectados con una cinta de vinilo u otro material similar para que queden aislados. Para evitar cortocircuitos, no retire las tapas de los extremos de los cables o terminales no conectados.
- Conecte los cables de los altavoces a cada uno de los terminales correspondientes. La unidad puede resultar dañada o no funcionar si comparte los cables ⊖ o los conecta con cualquier parte metálica del coche.
- Cuando se han conectado solamente dos altavoces al sistema, conecte los conectores ya sea a ambos terminales de salida delanteros, o a ambos terminales de salida traseros (o sea, no mezcle terminales delanteros y traseros). Por ejemplo, si conecta el cable ⊕ del altavoz izquierdo a un terminal de salida frontal, no conecte el cable ⊖ a un terminal de salida posterior.
- Después de instalar la unidad, compruebe que las lámparas de freno, las luces intermitentes, el limpiaparabrisas, etc. funcionen satisfactoriamente.
- Instale la unidad en un ángulo de 30° o menos.
- La recepción podría ser baja si existen objetos metálicos cerca de la antena Bluetooth.



Unidad de antena Bluetooth

### Acerca de los reproductores/cambiadores de CD conectados a esta unidad

Si el cambiador/reproductor de CD tiene el interruptor "O-N" colóquelo en posición "N".

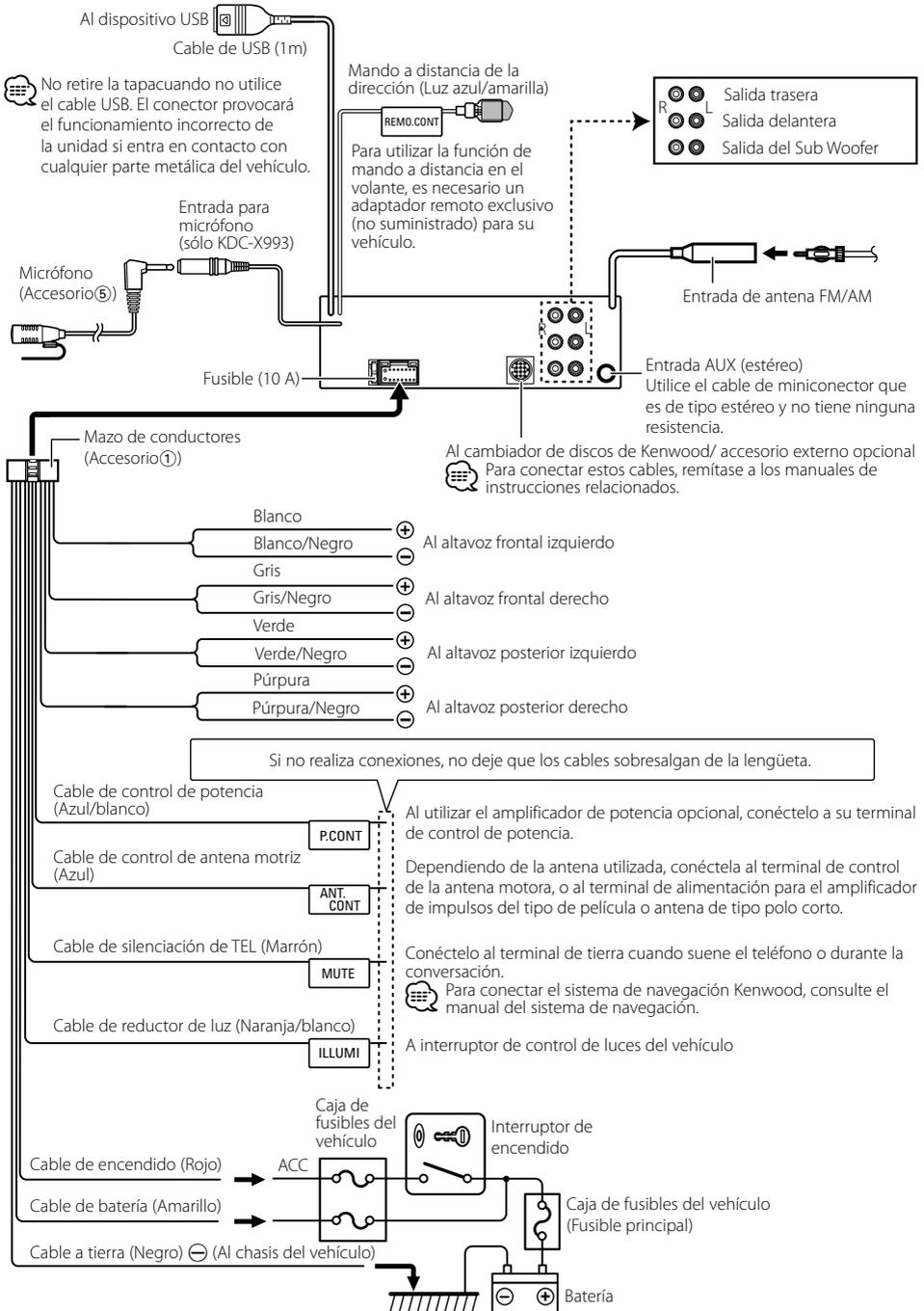
Las funciones que puede utilizar y la información mostrada puede diferir dependiendo de los modelos que se conecten.

### Para una buena recepción

Para garantizar una buena recepción, tenga en cuenta lo siguiente:

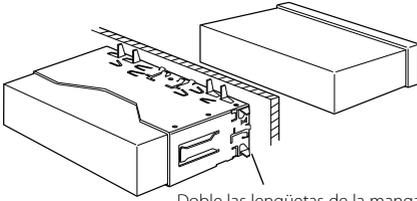
- Comuníquese con el teléfono móvil dentro de la distancia de línea de visión de 10 m (30 pies). El intervalo de comunicación puede acortarse en función del entorno de la zona. El intervalo de comunicación también puede acortarse cuando hay un obstáculo entre esta unidad y el teléfono móvil. El intervalo de comunicación máximo mencionado anteriormente (10 m) no siempre está garantizado.
- Una estación emisora o un radio portátil ubicado en los alrededores puede interferir con la comunicación debido a una señal demasiado fuerte.

# Conexión de cables a los terminales



# Instalación/Desmontaje de la unidad

## Coches no japoneses



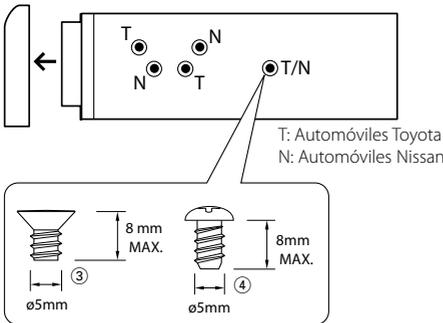
Doble las lengüetas de la manga de montaje con un destornillador o una herramienta similar y fíjelas en su lugar.



- Asegúrese de que la unidad esté firmemente instalada en su lugar. Si está instalada de forma inestable, su funcionamiento puede que no sea correcto (por ejemplo, el sonido puede saltar).

## Coches japoneses

- 1 Consulte la sección <Extracción del marco de goma dura> y retire el marco de goma dura.
- 2 Alinee las ranuras en la unidad (dos en cada lado) con el soporte de montaje del vehículo y asegúrelas con los tornillos de la unidad.



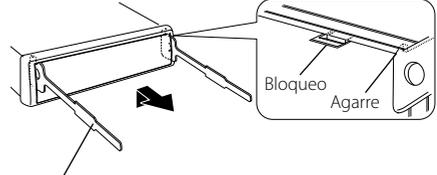
Opcional para coches (3)...Nissan  
Opcional para coches (4)... Toyota

### PRECAUCIÓN

Instale esta unidad en la consola de su vehículo. No toque la parte metálica de esta unidad durante e inmediatamente después del uso de la unidad. La parte metálica tal como el disipador de calor y la carcasa se calientan.

## Extracción del marco de goma dura

- 1 Enganche las arandelas de agarre en la herramienta de extracción y quite los dos enganches del nivel superior. Suba el bastidor y tire de él como se indica en el dibujo.



Accesorio ②  
Herramienta de extracción

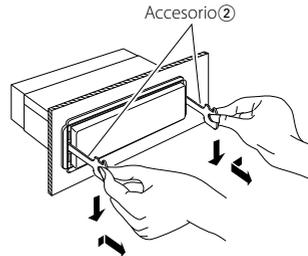
- 2 Al retirar el nivel superior, quite las dos posiciones inferiores.



- Se puede quitar el marco de la parte de abajo de la misma forma.

## Desmontaje de la unidad

- 1 Consulte la sección <Extracción del marco de goma dura> y retire el marco de goma dura.
- 2 Inserte las dos herramientas de extracción con fuerza en las ranuras de cada lateral, tal y como se indica.
- 3 Empuje la herramienta de extracción hacia abajo y tire de la unidad hasta la mitad mientras presiona hacia dentro.



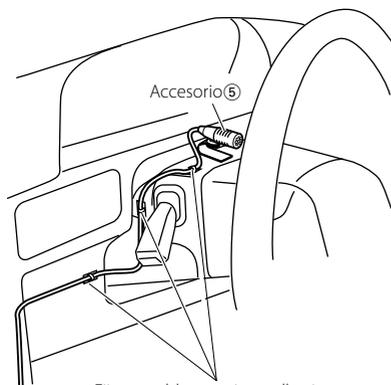
- Preste atención para no lastimarse con las uñas de agarre de la herramienta de extracción.

- 4 Retire la unidad con sus manos, teniendo cuidado de que no se caiga.

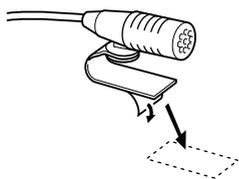
Accesorio de KDC-X993

## **Instalación de la unidad de micrófono**

- 1** Compruebe la posición de instalación del micrófono (accesorio ⑤).
- 2** Elimine la grasa y la suciedad de la superficie de instalación.
- 3** Instale el micrófono.
- 4** Conecte el cable del micrófono con la caja del manos libres y fíjelo en varias posiciones utilizando cinta etc..



Fije un cable con cinta adhesiva.



Retire el papel de cinta adhesiva de doble cara para fijarlo en el lugar indicado anteriormente.



Ajuste la dirección del micrófono hacia el conductor.



- Instale el micrófono lo más lejos posible del teléfono móvil.

# Guía de resolución de problemas

Algunas funciones de esta unidad podrían estar deshabilitadas debido a ciertos ajustes realizados en la misma.

- ❗ **No se puede configurar el subwoofer.**
- ❗ **No hay emisión del subwoofer.**
- ❗ **No se puede configurar la posición del subwoofer del Ajuste de posición manual.**
  - ▶ <Salida de Subwoofer> de <Funcionamiento básico> (página 4) no se encuentra establecido en Activado.
  - La función de Zona dual está deshabilitada.
    - ☞ <Configuración de audio> (página 28)

- ❗ **No se puede configurar la fase del subwoofer.**
  - ▶ El Filtro de paso bajo está fijado en Through.
    - ☞ <Ajuste del crossover> (página 30)

- ❗ **No se puede seleccionar el destino de salida de la subfuente en la Zona dual.**
- ❗ **No se puede ajustar el volumen de los altavoces posteriores.**
  - ▶ La función de Zona dual está deshabilitada.
    - ☞ <Configuración de audio> (página 28)

- ❗ **No se puede registrar un código de seguridad.**
- ❗ **No se puede configurar la pantalla de visualización.**
  - ▶ El <Ajuste del modo de demostración> (página 27) no está desactivado.

Lo que parece un fallo de funcionamiento de su unidad podría ser simplemente el resultado de un pequeño error de operación o conexión. Antes de solicitar una revisión, compruebe en la siguiente tabla los posibles problemas.

## General

- ❓ **El tono del sensor de toque no suena.**
  - ✓ El terminal de salida de preamplificador está siendo utilizado.
    - ☞ El tono del sensor de toque no puede ser emitido desde el terminal de salida de preamplificador.

## Fuente de sintonizador

- ❓ **Recepción de radio deficiente.**
  - ✓ La antena del vehículo no está extendida.
    - ☞ Extienda completamente la antena.

## Fuente de disco

- ❓ **No se reproduce el disco especificado, sino otro.**
  - ✓ El CD especificado está muy sucio.
    - ☞ Limpie el CD, consultando el método de limpieza de CD en <Manipulación de CDs> (página 3).
  - ✓ El disco se ha cargado en una ranura distinta a la especificada.
    - ☞ Extraiga el cartucho de discos y compruebe el número del disco específico.
  - ✓ El disco está muy rayado.
    - ☞ Pruebe con otro disco.

## En la fuente de archivo de audio

- ❓ **El sonido se omite cuando se reproduce un archivo de audio.**
  - ✓ El medio está rayado o sucio.
    - ☞ Limpie el CD, consultando el método de limpieza de CD en <Manipulación de CDs> (página 3).
  - ✓ La condición de grabación no es buena.
    - ☞ Grabe el medio de nuevo o utilice otro.

## Manos libres

### ? El volumen de conversación manos libres es bajo.

- ✓ El volumen de conversación manos libres se ajusta a un nivel bajo.
  - ☞ El volumen de conversación manos libres se puede ajustar de forma independiente. Ajustelo durante la conversación manos libres. "MENU" > "Mic Gain" y "NR Level" <Control de función> (página 6).

### ? No se oye ningún sonido de los altavoces traseros.

- ✓ Está hablando en el modo de conversación manos libres.
  - ☞ No se oye ningún sonido de los altavoces traseros en el modo de conversación manos libres.

### ? No se oye ningún pitido al recibir una llamada entrante.

- ✓ No se oye ningún pitido en función del tipo de teléfono móvil.
  - ☞ El "MENU" > "Call Beep" del <Control de función> (page 6) está activado.

### ? No se reconoce la voz.

- ✓ La ventana del vehículo se encuentra abierta.
  - ☞ Si el ruido envolvente es mucho, no se puede reconocer la voz correctamente. Cierre las ventanas del vehículo para reducir el ruido.
- ✓ Voz baja.
  - ☞ Si la voz es muy baja, no puede reconocerse correctamente. Hable cerca del micrófono un poco más fuerte y de forma natural.
- ✓ La persona que articula la etiqueta de voz no es la misma que la registrada.
  - ☞ Solamente se puede reconocer la voz de la persona que registró la etiqueta de voz.

## Fuente de audio de Bluetooth

### ? El reproductor de Bluetooth no puede registrarse (emparejamiento).

- ✓ El código PIN está fijado.
  - ☞ Si se especifica un código PIN en el manual de instrucciones para el Reproductor de Bluetooth, grábelo consultando la sección <Registro del código PIN> (página 37) para registrar el reproductor de Bluetooth. Si no se especifica un código PIN en el manual de instrucciones, pruebe con "0000".

### ? El sonido del reproductor de Bluetooth es discontinuo.

- ✓ Hay demasiada distancia entre la unidad y el reproductor de audio.
  - ☞ Acerque el reproductor de audio a la unidad.
- ✓ Otro dispositivo de Bluetooth afecta a la comunicación del Bluetooth.
  - ☞ Apague el otro dispositivo de Bluetooth.
  - ☞ Aleje el otro dispositivo de Bluetooth de la unidad.
- ✓ Se utiliza otro dispositivo de Bluetooth o perfil para la comunicación.
  - ☞ La descarga de la agenda o SMS desconecta el sonido.

## Los mensajes mostrados a continuación presentan las condiciones de su sistema.

- TOC Error:
  - No se ha cargado el disco en el cartucho de discos.
  - El CD está muy sucio. El CD está del revés. El CD está muy rayado.
- ERROR 05: El disco no se puede leer.
- ERROR 77: Por algún motivo, la unidad funciona en forma defectuosa.
  - ☞ Pulse el botón de reinicio de la unidad. Si el código "ERROR 77" no desaparece, póngase en contacto con su centro de servicio más cercano.
- ERROR 99: La unidad de discos tiene algún problema. O por algún motivo, la unidad funciona en forma defectuosa.
  - ☞ Compruebe el cartucho de discos. Y pulse el botón de reinicio de la unidad. Si el código "ERROR 99" no desaparece, póngase en contacto con su centro de servicio más cercano.
- CD-IN (Parpadeo): La sección del reproductor de CD no está funcionando apropiadamente.
  - ☞ Vuelva a introducir el CD. Si no puede retirar el CD o sigue parpadeando la pantalla aun cuando se ha introducido el CD de forma adecuada, desactive la alimentación y consulte con su centro de reparaciones más cercano.
- Protect (Parpadeo): El cable del altavoz tiene un corto circuito o toca el chasis del vehículo y por lo tanto se activa la función de protección.
  - ☞ Conecte o aisle el cable del altavoz adecuadamente y pulse el botón de reinicio. Si el código "Protect" no desaparece, póngase en contacto con su centro de servicio más cercano.
- Unsupported File: Se reproduce un archivo de audio con un formato que no es compatible con esta unidad.
- Copy Protection: Se reprodujo un archivo con protección contra copias.
- Read Error: El sistema de archivo del dispositivo USB conectado está roto.
  - ☞ Copie los archivos y carpetas para el dispositivo USB nuevamente. Si se visualiza todavía el mensaje de error, inicialice el dispositivo USB o use otros dispositivos USB.

# Guía de resolución de problemas

No Device:	El dispositivo USB está seleccionado como fuente aunque no hay conectado ningún dispositivo USB. ❖ Cambie la fuente a cualquier otra distinta de USB. Conecte un dispositivo USB y cambie de nuevo a la fuente USB.	HF Error 68:	La unidad no se puede comunicar con el teléfono móvil. ❖ Desconecte y conecte la alimentación. Si el mensaje sigue apareciendo, pulse el botón de reposición en la unidad de control.
N/A Device:	• Se ha conectado un dispositivo USB no compatible. • Se ha producido un error en la conexión del iPod. ❖ Compruebe que el iPod conectado sea un iPod compatible. Consulte <Acerca del archivo de audio> (página 45) para información concerniente a los iPods que son compatibles.	Un Known:	El dispositivo Bluetooth no puede detectarse.
No Music Data/Error 15:	• El dispositivo USB conectado no contiene archivos de audio reproducibles. • Se reprodujeron medios que no contenían datos grabados que la unidad pudiera reproducir.	Device Full:	5 Ya se ha registrado el dispositivo Bluetooth. No se pueden registrar más dispositivos Bluetooth.
USB ERROR:	Podría haberse producido algún problema en el dispositivo USB conectado. ❖ Quite el dispositivo USB, después gire el interruptor de encendido a ON. Si se repite la misma visualización, utilice otro dispositivo USB.	PIN Code NG:	El código PIN es incorrecto.
iPod Error:	Se ha producido un error en la conexión del iPod. ❖ Quite el dispositivo USB y, a continuación, vuelva a conectarlo. ❖ Confirme que el software del iPod es la última versión.	Connect NG:	No puede conectarse la unidad en el dispositivo.
USB REMOVE (parpadeando):	Se ha seleccionado el modo de extracción para el dispositivo USB/iPod. Puede extraer el dispositivo USB/iPod con seguridad.	Pairing Failed:	Error de conexión.
NO Number:	• El interlocutor no notifica una identificación de llamada. • No hay datos del número de teléfono.	Err No Matching:	La etiqueta de voz es incorrecta. No se puede reconocer la voz debido a una etiqueta de voz no registrada, etc.
No Data:	• No hay lista de llamadas salientes. • No hay lista de llamadas entrantes. • No hay lista de llamadas perdidas. • No hay una lista de agenda telefónica.	Too Soft:	La voz es muy baja y no puede reconocerse.
No Entry:	El teléfono móvil no se ha registrado (emparejado).	Too Loud:	La voz es muy alta para reconocerse.
HF Disconnect:	La unidad no se puede comunicar con el teléfono móvil.	Too Long:	La palabra o la articulación es demasiado larga para reconocerse.
HF Error 07:	No se puede acceder a la memoria. ❖ Desconecte y conecte la alimentación. Si el mensaje sigue apareciendo, pulse el botón de reposición en la unidad de control.	No Phonebook:	No se contienen datos en la agenda telefónica.
		No Message:	No hay mensajes cortos en la bandeja de entrada.
		No Record:	La etiqueta de voz no está registrada en la agenda telefónica.
		Memory Full:	El número de etiquetas de voz ha alcanzado el número máximo en la agenda telefónica.
		Favorite: No Memory:	El procedimiento no se ha registrado en la memoria predeterminada de favoritos
		No Access:	El procedimiento predeterminado con el control de favoritos no está disponible. Puede que no se recupere el contenido predefinido dependiendo de la fuente o modo seleccionado.
		No Voice:	No hay llamadas.
		HD Memory Full:	La memoria de etiquetas de HD Radio está LLENA.
		iPod Memory Full:	La memoria del iPod está LLENA.
		No Tag Function:	El dispositivo iPod no es compatible con la memoria de etiquetas conectada.
		N/A Channels:	No existen categorías o canales que recibir.

# Especificaciones

## Sección de sintonizador FM

---

- Gama de frecuencias (intervalo 200 kHz)
  - : 87,9 MHz – 107,9 MHz
- Sensibilidad útil (S/N = 30dB)
  - : 9,3 dBf (0,8  $\mu$ V/ 75  $\Omega$ )
- Sensibilidad de silencio (S/N = 50dB)
  - : 15,2dBf (1,6  $\mu$ V/ 75  $\Omega$ )
- Respuesta de frecuencia ( $\pm 3$  dB)
  - : 30 Hz – 15 kHz
- Relación señal a ruido (MONO)
  - : 70 dB
- Selectividad ( $\pm 400$  kHz)
  - :  $\geq 80$  dB
- Separación estéreo (1 kHz)
  - : 40 dB

## Sección de sintonizador FM digital (KDC-HD942U)

---

- Gama de frecuencias (intervalo 200 kHz)
  - : 87,5 MHz – 107,9 MHz
- Respuesta de frecuencia
  - : 20 Hz – 20 kHz
- Relación señal a ruido (STEREO)
  - : 70 dB

## Sección de sintonizador AM

---

- Gama de frecuencias (intervalo 10 kHz)
  - : 530 kHz – 1700 kHz
- Sensibilidad útil (S/N = 20dB)
  - : 28 dB $\mu$  (25  $\mu$ V)

## Sección de sintonizador AM digital (KDC-HD942U)

---

- Gama de frecuencias (intervalo 10 kHz)
  - : 530 kHz – 1700 kHz
- Respuesta de frecuencia
  - : 40 Hz – 15 kHz
- Relación señal a ruido (STEREO)
  - : 70 dB

## Sección de Bluetooth (KDC-X993)

---

- Versión
  - : Bluetooth ver. 1.2 certificado
- Gama de frecuencias
  - : 2,402 – 2,480 GHz
- Potencia de salida
  - : +4 dBm (MAX), 0dBm (AVE) Alimentación de Clase 2
- Rango de comunicación máximo
  - : Línea visual aprox. 10 m (32,8 pies)
- Perfiles
  - : HFP (Perfil de manos libres)
  - : HSP (Perfil Auriculares)
  - : SPP (Perfil de puerto serial)
  - : PBAP (Perfil de acceso a la agenda telefónica)
  - : OPP (Perfil de introducción de objetos)
  - : SYNC (Perfil de sincronización)
  - : A2DP (Perfil de Distribución de Audio Avanzado)
  - : AVRCP (Perfil de Audio/Video por Control Remoto)

## Sección del reproductor de CD

---

- Diodo láser
  - : GaAlAs
- Filtro digital (D/A)
  - : 8 veces sobremuestreo
- Convertidor D/A
  - : 24 Bit
- Velocidad de giro
  - : 500 – 200 rpm (CLV)
- Wow & Flutter
  - : Por debajo del límite medible
- Respuesta de frecuencia ( $\pm 1$  dB)
  - : 10 Hz – 20 kHz
- Distorsión armónica total (1 kHz)
  - KDC-X993/KDC-X693: 0,008 %
  - KDC-HD942U/KDC-MP642U: 0,010 %
- Relación señal a ruido (1 kHz)
  - KDC-X993/KDC-X693: 110 dB
  - KDC-HD942U/KDC-MP642U: 105 dB
- Gama dinámica
  - : 93 dB
- Descodificación de MP3
  - : Compatible con MPEG-1/2 Audio Layer-3
- Descodificación de WMA
  - : Compatible con Windows Media Audio
- Descodificación AAC
  - : Archivos AAC-LC ".m4a"

# Especificaciones

## Interfaz USB

---

- Estándar USB
  - : USB1.1/ 2.0 (Velocidad máxima)
- Sistema de archivos
  - : FAT16/ 32
- Decodificación de MP3
  - : Compatible con MPEG-1/2 Audio Layer-3
- Decodificación de WMA
  - : Compatible con Windows Media Audio
- Decodificación AAC
  - : Archivos AAC-LC "m4a"

## Sección de audio

---

- Potencia de salida máxima
  - : 50 W x 4
- Potencia completa del ancho de banda (al menos 1% THD)
  - : 22 W x 4
- Impedancia del altavoz
  - : 4 – 8  $\Omega$
- Acción de tono (KDC-X493, KDC-MP442U)
  - BAND1 (60 Hz):  $\pm 9$  dB
  - BAND2 (250 Hz):  $\pm 9$  dB
  - BAND3 (1 kHz):  $\pm 9$  dB
  - BAND4 (4 kHz):  $\pm 9$  dB
  - BAND5 (16 kHz):  $\pm 9$  dB
- Acción tonal(KDC-HD942U/KDC-MP642U)
  - BANDA1 : 60 Hz - 400 Hz  $\pm 9$  dB
  - BANDA2 : 630 Hz - 2,5 kHz  $\pm 9$  dB
  - BANDA3 : 4,0 kHz - 16 kHz  $\pm 9$  dB
- Nivel de salida de preamplificador/carga (CD)
  - KDC-X993/KDC-X693/KDC-HD942U
    - : 4000 mV/10 k $\Omega$
  - KDC-MP642U: 2500 mV/10 k $\Omega$
- Impedancia de salida del preamplificador
  - :  $\leq 600 \Omega$

## Entrada auxiliar

---

- Respuesta de frecuencia ( $\pm 1$  dB)
  - : 20 Hz – 20 kHz
- Voltaje de Entrada Máxima
  - : 1200 mV
- Impedancia de entrada
  - : 10 k $\Omega$

## General

---

- Voltaje de funcionamiento (10,5 – 16 V admisibles)
  - : 14,4 V
- Consumo de corriente máxima
  - : 10 A
- Tamaño de instalación (Ancho x Alto x Fondo)
  - : 182 x 53 x 158 mm
  - 7-3/16 x 2-1/16 x 6-1/4 pulgadas
- Peso
  - : 3,08 lbs (1,4 kg)

- The "AAC" logo is trademark of Dolby Laboratories.
- The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Kenwood Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
- iTunes is a trademark of Apple Inc.
- iPod is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- iPhone is a trademark of Apple Inc.
- "Made for iPod" means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.
- "Works with iPhone" means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPhone and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.
- Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

---

**KENWOOD**